澳門特別行政區

第 11/2025 號行政法規
轉讓定價施行細則

行政長官根據《澳門特別行政區基本法》第五十條（五）項及九月九日第21/78/M號法律核准的《所得補充稅規章》第四十三-I條的規定，經徵詢行政會的意見，制定本補充性行政法規。

第一章
一般規定第一條
標的

本行政法規訂定執行轉讓定價的施行細則。

第二條
範圍

一、本行政法規適用於澳門特別行政區的納稅主體與該主體屬其他稅務管轄區的關聯方之間進行的商業或財務交易（下稱“受控交易”）。

二、上款所指的商業或財務交易，尤其包括下列交易：

（一）以有形或無形資產、權利或勞務為標的的單一或一系列的商業交易，即使有關交易是在成本分攤協議或提供集團內勞務的範圍內進行；

（二）財務交易，尤其是借貸、資金集中管理、對沖基金管理，以及擔保、專屬自保保險及涉及資本的活動；

（三）涉及更改業務結構、終止或實質性重新協商現有合同的企業重組或改組，尤其當涉及轉移有形資產、無形資產或無形資產的權利，或涉及所受損害或所失利益的補償時。

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL
DE MACAURegulamento Administrativo n.º 11/2025
Regulamentação dos preços de transferência

O Chefe do Executivo, depois de ouvido o Conselho Executivo, decreta, nos termos da alínea 5) do artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e do artigo 43.º-I do Regulamento do Imposto Complementar de Rendimentos, aprovado pela Lei n.º 21/78/M, de 9 de Setembro, para valer como regulamento administrativo complementar, o seguinte:

CAPÍTULO I

Disposições gerais

Artigo 1.º
Objecto

O presente regulamento administrativo estabelece a regulamentação para a execução dos preços de transferência.

Artigo 2.º
Âmbito

1. O presente regulamento administrativo é aplicável às transacções comerciais ou financeiras realizadas entre os sujeitos passivos da Região Administrativa Especial de Macau e as suas partes relacionadas pertencentes a outras jurisdições fiscais, doravante designadas por transacções controladas.

2. As transacções comerciais ou financeiras referidas no número anterior compreendem, designadamente, as seguintes transacções:

1) Uma única transacção comercial ou uma série de transacções comerciais que tenham por objecto activos tangíveis ou intangíveis, direitos ou serviços, ainda que realizadas no âmbito de um acordo de partilha de custos ou de uma prestação de serviços intragrupo;

2) Transacções financeiras, designadamente a concessão de empréstimos, a gestão centralizada de tesouraria e a gestão de fundos de cobertura, bem como as garantias, os seguros cativos e, ainda, as operações que envolvam capital;

3) Reestruturações ou reorganizações empresariais que envolvam a alteração de estruturas de negócio, a cessação ou a renegociação substancial dos contratos existentes, designadamente quando impliquem a transferência de activos tangíveis ou intangíveis ou de direitos sobre activos intangíveis, ou impliquem compensações por danos emergentes ou lucros cessantes.

第三條

獨立交易原則的分析規則

一、每項受控交易須按獨立交易原則進行單獨分析，但當有關受控交易緊密相連或連續進行以致對其進行單獨分析將導致交易的功能和價值喪失，又或涉及高昂成本或由於不存在可比交易而難以確定價格的情況除外，如屬該等情況，尤其是以下數項所指的任一情況，可對兩項或以上的受控交易進行合併分析：

- (一) 持續供應財產或勞務；
- (二) 讓與無形資產的經營權時附隨其他給付；
- (三) 確定功能互補或種類相同的財產的價格，如列入同一產品系列的財產的價格。

二、符合獨立交易原則，由按第七條的規定進行的可比性分析程序確定。

第四條

關聯關係

為適用《所得補充稅規章》第四十三-B條的規定，在下列任一情況下，均存在關聯關係：

- (一) 一方實體或其股權持有人，又或該持有人的配偶或直系血親直接或間接持有另一方實體不低於百分之五十的股權權益或投票權；
- (二) 多方實體的相同股權持有人、其配偶或直系血親直接或間接共同持有另一方實體不低於百分之五十的股權權益或投票權；
- (三) 一方實體半數以上的行政管理機關成員、董事或經理由另一方實體委任，又或雙方實體半數以上的行政管理機關成員、董事或經理均由同一第三方實體委任；
- (四) 為適用上項的規定，如一方實體的人員與另一方實體的行政管理機關成員、董事或經理存在夫妻關係或直系血親關係，且雙方對各自實體具實質控制，則視該人員具有與被委任人員相同的身份；

Artigo 3.º

Regras de análise do princípio da plena concorrência

1. Cada transacção controlada é analisada individualmente, em conformidade com o princípio da plena concorrência, excepto nas situações, nomeadamente qualquer uma das enumeradas nas alíneas seguintes, em que a análise pode ser efectuada numa base agregada de duas ou mais transacções controladas, quando se tratem de transacções controladas tão intimamente interligadas ou continuadas que a sua análise individualizada resultaria na perda de funcionalidade e de valor das transacções, ou quando estejam envolvidos custos elevados ou haja dificuldade de fixação de preços devido à inexistência de transacções comparáveis:

- 1) Fornecimento continuado de bens ou serviços;
- 2) Cedência do direito de exploração de activos intangíveis acompanhada de outras prestações;
- 3) Fixação dos preços de bens que apresentem complementaridade funcional ou identidade tipológica, como sejam os inseridos numa mesma linha de produtos.

2. A conformidade com o princípio da plena concorrência é determinada pelo processo de análise de comparabilidade, nos termos do disposto no artigo 7.º.

Artigo 4.º

Relações entre partes relacionadas

Para efeitos do disposto no artigo 43.º-B do Regulamento do Imposto Complementar de Rendimentos, existem relações entre partes relacionadas em qualquer uma das seguintes situações:

- 1) Quando uma entidade ou os titulares das respectivas participações representativas do capital, ou os seus cônjuges ou parentes em linha recta, detenham, directa ou indirectamente, participações representativas do capital ou direitos de voto não inferiores a 50% da outra entidade;
- 2) Quando os mesmos titulares das participações representativas do capital de várias entidades, ou os seus cônjuges ou parentes em linha recta, detenham, directa ou indirectamente, em conjunto, participações representativas do capital ou direitos de voto não inferiores a 50% da outra entidade;
- 3) Quando mais de metade dos administradores, directores ou gerentes de uma entidade sejam nomeados pela outra entidade, ou mais de metade dos administradores, directores ou gerentes de ambas as entidades sejam nomeados por uma mesma terceira entidade;
- 4) Para efeitos do disposto na alínea anterior, considera-se como tendo a mesma qualidade do nomeado quem numa entidade tenha uma relação conjugal ou de parentesco em linha recta com os administradores, directores ou gerentes da outra entidade e desde que ambos tenham efectivo controlo sobre a respectiva entidade;

(五) 一方實體的經營活動必須由另一方實體授予特許經營權方可正常進行，且兩實體之間存在(一)項或(二)項所指的任一關係，即使股權權益或投票權低於百分之五十亦然；

(六) 一方實體進行的購入及銷售財產或取得及提供勞務等經營活動由另一方實體控制，即後者有權決定前者的財務及經營政策，且可從其經營活動中獲得利益；

(七) 根據《商法典》第二百一十二條第一款的規定，存在控權關係的情況；

(八) 一方實體直接或間接影響另一方實體的其他情況，以致雙方在交易中所達成、接受和實施的條款和條件不同於非關聯方之間在可比交易中採納的條款和條件。

第五條 可比交易

一、如同時符合下列條件，非受控交易可與正在分析的受控交易進行比較：

(一) 交易屬實質上相同，尤其在相關經濟特徵上屬類似或足夠相似；

(二) 交易之間或參與交易的實體之間的差異不會明顯影響在正常市場情況下所達成、接受和實施的條款和條件，或即使有明顯影響，亦可透過有效調整消除該等差異所造成的影響。

二、納稅主體須對每項交易的事實和情況作分析，以確定經濟特徵的差異對可比性指標的實質影響，以及確定為消除該等差異所造成的影響而須作出的調整。

5) Quando seja necessário que uma entidade conceda franquia à outra para que as actividades operacionais desta decorram normalmente e entre as duas exista alguma das relações referidas nas alíneas 1) ou 2), ainda que as participações representativas do capital ou os direitos de voto sejam inferiores a 50%;

6) Quando a aquisição e a venda de bens ou a aquisição e a prestação de serviços, entre outras actividades operacionais, de uma entidade sejam objecto de controlo pela outra entidade, consistindo este no direito desta entidade de determinar as políticas financeiras e operacionais da outra entidade e de poder obter benefícios das actividades operacionais dessa outra entidade;

7) Nas situações em que existam relações de domínio nos termos do disposto no n.º 1 do artigo 212.º do Código Comercial;

8) Noutras situações em que exista influência, directa ou indirecta, de uma entidade sobre a outra, de modo a que os termos e condições acordados, aceites e praticados na transacção por ambas as partes sejam diferentes dos que seriam adoptados entre partes não relacionadas em transacções comparáveis.

Artigo 5.º

Transacções comparáveis

1. As transacções não controladas são comparáveis com as transacções controladas sob análise, quando se verificarem, cumulativamente, as seguintes condições:

1) As transacções sejam substancialmente idênticas, sendo análogas ou suficientemente similares, nomeadamente, quanto às características economicamente relevantes;

2) As diferenças entre as transacções ou entre as entidades nelas intervenientes não afectem significativamente os termos e condições que seriam acordados, aceites e praticados em situações normais de mercado ou, afectando-os significativamente, possam ainda ser eliminados os efeitos causados por tais diferenças mediante um ajustamento eficaz.

2. O sujeito passivo efectua a análise dos factos e das circunstâncias de cada transacção a fim de determinar os efeitos materiais das diferenças nas características económicas sobre os indicadores de comparabilidade, bem como os ajustamentos a realizar para eliminar os efeitos causados por tais diferenças.

第二章

可比性分析程序和確定轉讓定價方法

第六條

可比性分析

一、確定轉讓定價方法前，納稅主體須進行可比性分析，包括：

（一）準確界定受控交易，為此須識別受控交易的條款和條件，包括關聯方之間建立的商業或財務關係，以及受控交易的相關經濟特徵；

（二）比較受控交易與非關聯方在可比交易中的條款、條件及相關經濟特徵。

二、為適用上款的規定，受控交易的條款和條件為實際執行的條款和條件，即使與合同所訂者不同亦然。

三、對交易的進行具重要經濟意義的事實，包括各方的行為及第九條規定的可比性因素，均視為交易的相關經濟特徵。

第七條

可比性分析程序

一、可比性分析程序尤其包括下列步驟：

（一）訂定在確定可比交易時須考慮的期間；

（二）對納稅主體開展業務的背景進行廣泛分析；

（三）了解正在分析的受控交易，為此須對交易所涉的各方進行功能分析，以選擇最適合個案情況的方法、被測試方及指標，以及確定在選擇可比交易時須考慮的可比性因素；

（四）對尚有的內部可比性進行分析，即一關聯方與一非關聯方之間進行的可比交易的分析；

（五）如有需要使用外部可比性資料，即非關聯方之間進行的可比交易的資料，須識別有關資料的來源，並確認其可靠性；

CAPÍTULO II

Processo de análise de comparabilidade e determinação do método dos preços de transferência

Artigo 6.º

Análise de comparabilidade

1. Antes de determinar o método dos preços de transferência, o sujeito passivo procede à análise de comparabilidade, que compreende:

1) A delimitação precisa das transacções controladas, sustentada na identificação dos seus termos e condições, nos quais se incluem as relações comerciais ou financeiras estabelecidas entre as partes relacionadas e as características economicamente relevantes dessas transacções;

2) A comparação dos termos e condições e das características economicamente relevantes das transacções controladas com os das partes não relacionadas nas transacções comparáveis.

2. Para efeitos do disposto no número anterior, os termos e condições das transacções controladas correspondem aos efectivamente executados, ainda que distintos dos contratualmente formalizados.

3. Consideram-se características economicamente relevantes das transacções, os factos com relevância económica para a sua realização, incluindo a conduta das diversas partes e os factores de comparabilidade previstos no artigo 9.º.

Artigo 7.º

Processo de análise de comparabilidade

1. O processo de análise de comparabilidade compreende, nomeadamente, os seguintes trâmites:

1) Definição dos períodos a considerar na determinação das transacções comparáveis;

2) Análise genérica do contexto da actividade desenvolvida pelo sujeito passivo;

3) Compreensão da transacção controlada sob análise, sustentada na análise funcional das partes envolvidas na transacção, com vista à selecção do método, da parte testada e do indicador mais adequados às circunstâncias do caso e à determinação dos factores de comparabilidade a ter em consideração na escolha das transacções comparáveis;

4) Análise de eventual comparabilidade interna, ou seja, das transacções comparáveis realizadas entre uma parte relacionada e uma parte não relacionada;

5) Identificação de fontes de informação de comparabilidade externa, ou seja, das transacções comparáveis realizadas entre partes não relacionadas, quando seja necessária a sua utilização, e validação da fiabilidade das mesmas;

(六) 選擇最適當的方法，並按所選擇的方法確定最適當的指標；

(七) 識別潛在可比交易，確定潛在可比交易須符合的重要特徵；

(八) 在適當情況下，確定及執行可比性調整；

(九) 處理及解釋就可比交易所收集的資料，以確定獨立交易價格。

二、功能分析旨在識別交易所涉各方的重要經濟活動和責任、使用或貢獻的資產及所承擔的風險。

三、為分析上款所指的風險，尤其須考慮下列因素：

(一) 承擔風險的財務能力，即取得所需資金以承擔或避免風險、減輕風險，以及在出現風險時承擔後果的能力；

(二) 對風險的控制，即承擔、避免或拒絕蘊含風險的機會並應對該機會所蘊含風險的決策能力，結合固有決策過程的實際執行。

四、財政局進行可比性分析程序，以核實納稅主體與其關聯方之間進行的交易是否符合獨立交易原則。

第八條

選擇最適當的轉讓定價方法

一、為確定納稅主體與其關聯方之間進行的交易所達成、接受和實施的條款和條件是否符合《所得補充稅規章》第四十三-A條第三款規定的獨立交易原則，納稅主體須考慮交易的性質及可靠資料的可獲得性，並自下列方法中選擇最適當的轉讓定價方法：

(一) 可比非受控價格法、再銷售價格法、成本加成法、交易利潤分割法或交易淨利潤法；

(二) 上項規定以外的其他確定轉讓定價的方法，只要其更好地反映利潤與經濟活動發生地及價值創造地的匹配關係，並適當說明選擇該方法的原因。

6) Seleção do método mais adequado e, dependendo do método seleccionado, determinação do indicador mais apropriado;

7) Identificação de potenciais transacções comparáveis, determinando as características relevantes que aquelas tenham de preencher;

8) Determinação e execução dos ajustamentos de comparabilidade, quando apropriado;

9) Tratamento e interpretação das informações recolhidas sobre as transacções comparáveis, a fim de determinar o preço de plena concorrência.

2. Na análise funcional procura-se identificar as actividades e responsabilidades economicamente relevantes para as partes envolvidas na transacção, os activos utilizados ou contribuídos, bem com os riscos assumidos.

3. Para a análise dos riscos referidos no número anterior, são tidos em consideração, nomeadamente, os seguintes factores:

1) A capacidade financeira para assumir um risco, isto é, a capacidade de acesso aos fundos necessários para o assumir ou afastar, para o mitigar e para suportar as suas consequências caso ele se materialize;

2) O controlo sobre um risco, isto é, a capacidade de tomar decisões que impliquem assumir, afastar ou declinar a oportunidade associada a um risco e responder aos riscos associados a essa oportunidade, articulada com o exercício efectivo do inerente processo de tomada de decisão.

4. A Direcção dos Serviços de Finanças, doravante designada por DSF, recorre ao processo de análise de comparabilidade a fim de verificar se as transacções realizadas entre o sujeito passivo e as suas partes relacionadas estão em conformidade com o princípio da plena concorrência.

Artigo 8.º

Escolha do método dos preços de transferência mais adequado

1. O sujeito passivo toma em consideração a natureza da transacção e a acessibilidade a informações fiáveis, a fim de determinar se os termos e condições acordados, aceites e praticados nas transacções realizadas entre si e as suas partes relacionadas observam o princípio da plena concorrência previsto no n.º 3 do artigo 43.º-A do Regulamento do Imposto Complementar de Rendimentos, e escolhe, entre os seguintes, o método dos preços de transferência mais adequado:

1) O método do preço comparável de mercado, o método do preço de revenda, o método do custo majorado, o método do fraccionamento do lucro ou o método da margem líquida da operação;

2) Outro método de determinação dos preços de transferência que não os previstos na alínea anterior, desde que melhor reflecta o nexo de correspondência entre o lucro e o local onde ocorre a actividade económica e onde o valor é gerado, justificando adequadamente as razões da sua escolha.

二、為適用上款的規定，如某轉讓定價方法可就獨立交易情況下通常所達成、接受和實施的條款和條件提供最佳及最可靠的估計，並可在受控交易與非受控交易之間，以及在被選定進行比較的實體之間，提供質量最佳和數量最多的可比性資料，且涉及最少的可比性調整，則視為最適當的轉讓定價方法。

三、如適用一種轉讓定價方法時使用兩項或以上的可比交易可得出具高可比程度的數值範圍，或適用一種以上被認為同樣適當的方法可得出具高可比程度的數值範圍，且受控交易的重要條件，尤其是價格或利潤率，處於該數值範圍內，則納稅主體無需作出調整。

四、如適用一種轉讓定價方法識別兩項或以上的可比交易並得出一數值範圍，或適用一種以上被認為同樣適當的方法得出一數值範圍，且發現納稅主體未按獨立交易原則作出調整，則財政局可按四分位數統計方法，採用最近三年可比交易價格或利潤的平均數值範圍的中位值為基礎作出有關調整，如受控交易的價格或利潤低於該中位值，須將其調整至不低於該中位值。

第九條 可比性因素

一、為適用上條的規定並確定受控交易與非受控交易之間的可比性，納稅主體除考慮其選擇的方法和指標外，尚須考慮下列可比性因素：

(一) 作為每項交易標的且可能影響交易價格的財產、權利或勞務的具體特徵，特別是財產的物理特徵、質量、數量、可靠性、供應能力及供應量，權利的交易方式、類型、期限、保護程度及使用該權利的預期收益，以及勞務的性質和範圍；

(二) 參與交易的實體所執行的功能，為此須考慮所使用的資產及承擔的風險；

(三) 以明示或暗示方式訂定交易所涉各方之間的責任、風險和利潤分配方式的合同條款和條件；

(四) 各方經營所在市場的經濟情況；

2. Para efeitos do disposto no número anterior, um método dos preços de transferência considera-se como o mais adequado caso permita fornecer a melhor e mais fiável estimativa dos termos e condições que seriam normalmente acordados, aceites e praticados numa situação de plena concorrência, consiga proporcionar, entre as transacções controladas e as não controladas e entre as entidades seleccionadas para a comparação, informações com melhor qualidade e de maior quantidade em termos de comparabilidade e implique o menor número de ajustamentos de comparabilidade.

3. Não é necessária a realização de ajustamentos pelo sujeito passivo se a utilização de duas ou mais transacções comparáveis, no caso de aplicação de um método dos preços de transferência, ou a aplicação de mais de um método considerado igualmente adequado puder conduzir a um intervalo de valores que assegurem um grau de comparabilidade elevado e as condições relevantes da transacção controlada, nomeadamente o preço ou a margem de lucro, se situem dentro desse intervalo.

4. Quando, da aplicação de um método dos preços de transferência em que se identifiquem duas ou mais transacções comparáveis, ou da aplicação de mais de um método considerado igualmente adequado, resulte um intervalo de valores e se verifique que o sujeito passivo não procedeu ao ajustamento em conformidade com o princípio da plena concorrência, a DSF pode proceder ao ajustamento com base no método estatístico dos quartis, utilizando como base a mediana do intervalo das médias do preço ou do lucro das transacções comparáveis dos últimos três anos, sendo necessário ajustar o preço ou o lucro da transacção controlada para um valor não inferior ao valor da referida mediana, quando inferior a este.

Artigo 9.º

Factores de comparabilidade

1. Para efeitos do disposto no artigo anterior e com vista a determinar a comparabilidade entre as transacções controladas e as não controladas, o sujeito passivo tem ainda em conta, para além do método e do indicador por si escolhidos, os seguintes factores de comparabilidade:

1) As características específicas dos bens, direitos ou serviços que, sendo objecto de cada transacção, são susceptíveis de influenciar o preço das transacções, em particular as características físicas, a qualidade, a quantidade, a fiabilidade, a disponibilidade e o volume de oferta dos bens, a forma negocial, o tipo, a duração, o grau de protecção e os benefícios antecipados pela utilização do direito e a natureza e a extensão dos serviços;

2) As funções desempenhadas pelas entidades intervenientes nas transacções, tendo em consideração os activos utilizados e os riscos assumidos;

3) Os termos e condições contratuais que definem, de forma explícita ou implícita, o modo como se repartem as responsabilidades, os riscos e os lucros entre as partes envolvidas nas transacções;

4) As circunstâncias económicas dos mercados onde as diversas partes operam;

(五) 可能影響企業的正常行為和運作的企業策略；

(六) 與有關交易或所涉實體相關的其他重要特徵，尤其是公共決策的影響，以及地域性或協同效應優勢的存在。

二、分析上款（六）項所指的協同效應時，尤其須考慮藉所執行的功能、使用的資產或承擔的風險作出刻意行為而形成的集團協同效應所產生的、相對於市場其他參與者具可識別優勢或劣勢的利益或損失，並根據集團內各方對產生協同效應的貢獻比例在受控交易各方之間對該等利益或損失進行分配，以及予以補償。

三、僅因實體參與跨國企業集團而非因刻意行為所產生的集團協同效應，視為附帶性收益且不予補償。

第十條

可比性調整

一、納稅主體為消除正在比較的受控交易與可比交易之間的實質差異，須按下列規則作可比性調整：

(一) 僅在可提高有關比較的可靠性的限度內作可比性調整；

(二) 採用一致標準選擇可比交易後，方作可比性調整；

(三) 同一差異不應作多於一次的可比性調整，以免影響調整的效果；

(四) 如有必要作多次調整或重大可比性調整，可能表示非關聯方之間的交易不具充分可比性；

(五) 每項調整須適當說明理由並予以記錄，包括對調整的必要性、採用的程序、所作的計算、採取的步驟、使用的變量及可比性分析所得結果的說明。

二、納稅主體須對每一個案的事實和情況作分析，確定有關差異在相關經濟特徵上的重要性、其對指標倘有的實質影響，以及是否需作調整以消除該等差異的實質影響。

5) As estratégias empresariais susceptíveis de afectar a conduta normal e o funcionamento das empresas;

6) Outras características relevantes quanto à transacção em causa ou às entidades envolvidas, nomeadamente o impacto das decisões públicas e a existência de vantagens de localização ou de sinergias.

2. Na análise das sinergias referidas na alínea 6) do número anterior, são tidos em consideração, nomeadamente, os benefícios ou prejuízos obtidos dos efeitos de sinergia de grupo resultantes de uma acção deliberada de funções desempenhadas, activos utilizados ou riscos assumidos que produzam uma vantagem ou desvantagem identificável em relação aos demais participantes do mercado, os quais são alocados entre as partes da transacção controlada na proporção da contribuição de cada parte do grupo para a criação do efeito de sinergia e ficam sujeitos a compensação.

3. Os efeitos de sinergia de grupo que não decorram de uma acção deliberada e que sejam meramente resultantes da participação da entidade no grupo de empresas multinacionais são considerados benefícios incidentais e não ficam sujeitos a compensação.

Artigo 10.º

Ajustamentos de comparabilidade

1. Por forma a eliminar as diferenças materiais entre as transacções controladas sob comparação e as transacções comparáveis, o sujeito passivo efectua ajustamentos de comparabilidade, de acordo com as seguintes regras:

1) Os ajustamentos de comparabilidade são efectuados apenas na medida em que permitam aumentar a fiabilidade da comparação;

2) Os ajustamentos de comparabilidade são realizados após a escolha das transacções comparáveis, adoptando critérios consistentes;

3) A mesma diferença não deve ser sujeita a mais de um ajustamento de comparabilidade, a fim de evitar que seja afectado o efeito do ajustamento;

4) A necessidade de realizar vários ajustamentos ou ajustamentos significativos de comparabilidade pode indicar que as transacções entre as partes não relacionadas não são suficientemente comparáveis;

5) Cada ajustamento é devidamente fundamentado e documentado, incluindo a descrição da sua necessidade, dos procedimentos adoptados, dos cálculos efectuados, dos passos seguidos, das variáveis utilizadas e dos resultados obtidos na análise de comparabilidade.

2. O sujeito passivo efectua a análise dos factos e das circunstâncias de cada caso e determina a relevância das diferenças nas características economicamente relevantes, o seu eventual efeito material sobre os indicadores e a necessidade de que sejam efectuados ajustamentos para eliminar os efeitos materiais de tais diferenças.

第十一條

可比非受控價格法

一、可比非受控價格法以非關聯方之間在與受控交易的商業活動相同或類似的商業活動中所收取的價格作為受控交易的獨立交易價格。

二、上款所指的方法尤其可適用於下列任一情況：

(一) 納稅主體或其關聯方與非關聯方在同一市場或相似市場且在實質上相同的條款和條件下，以相同或相似、數量或價值相若的勞務或產品作為標的進行性質相同的交易；

(二) 非關聯方在同一市場或相似市場且在實質上相同的條款和條件下，以相同或相似、數量或價值相若的勞務或產品作為標的進行性質相同的交易。

三、如受控交易與可比交易之間存在實質差異，納稅主體須識別和量化有關差異對轉讓定價造成的影響，並作出必要調整以消除有關影響，如無法作出調整，則須選擇其他確定轉讓定價的方法。

第十二條

再銷售價格法

一、再銷售價格法以關聯方將其購入的產品再銷售予非關聯方的價格減去可比交易毛利後的金額作為關聯方購入產品的獨立交易價格，其計算公式如下：

$$PPC = PR \times (1 - MLB)$$

其中：

PPC為獨立交易價格；

PR為再銷售予非關聯方的價格；

MLB為可比交易毛利率。

二、可比交易毛利率即可比交易毛利佔該交易淨收入的比例，其計算公式如下：

Artigo 11.º

Método do preço comparável de mercado

1. O método do preço comparável de mercado tem como preço de plena concorrência da transacção controlada o preço cobrado entre partes não relacionadas numa actividade comercial idêntica ou semelhante à da transacção controlada.

2. O método referido no número anterior pode ser aplicado, nomeadamente, a qualquer uma das seguintes situações:

1) Quando o sujeito passivo ou uma sua parte relacionada realiza uma transacção da mesma natureza, que tenha por objecto um serviço ou produto idêntico ou similar, em quantidade ou valor análogo, e em termos e condições substancialmente idênticos, com uma parte não relacionada, no mesmo mercado ou em mercados similares;

2) Quando uma parte não relacionada realiza uma transacção da mesma natureza, que tenha por objecto um serviço ou produto idêntico ou similar, em quantidade ou valor análogo, e em termos e condições substancialmente idênticos, no mesmo mercado ou em mercados similares.

3. Se se verificarem diferenças materiais entre as transacções controladas e as transacções comparáveis, o sujeito passivo identifica e quantifica os efeitos causados pelas diferenças nos preços de transferência e procede ao ajustamento necessário para os eliminar ou, não sendo possível, escolhe outro método de determinação dos preços de transferência.

Artigo 12.º

Método do preço de revenda

1. O método do preço de revenda tem como preço de plena concorrência de um produto adquirido pela parte relacionada o valor pelo qual o produto adquirido pela parte relacionada é revendido a uma parte não relacionada, após a subtracção do lucro bruto de uma transacção comparável, sendo a fórmula de cálculo a seguinte:

$$PPC = PR \times (1 - MLB)$$

Em que:

PPC refere-se ao preço de plena concorrência;

PR refere-se ao preço de revenda à parte não relacionada;

MLB refere-se à margem de lucro bruto da transacção comparável.

2. A margem de lucro bruto da transacção comparável, ou seja, a proporção do lucro bruto da transacção comparável em relação à receita líquida dessa transacção, tem a seguinte fórmula de cálculo:

$$\text{MLB} = \frac{\text{可比交易毛利}}{\text{可比交易淨收入}} \times 100\%。$$

三、為適用上款的規定，可比交易毛利是指納稅主體在正常市場條件下，經考慮所執行的功能、使用的資產及承擔的風險，扣除其銷售成本及其他經營費用後向非關聯方提供的利潤。

四、再銷售價格法尤其適用於簡單加工或單純買賣業務，且再銷售者未改變產品的外形、性能、結構或商標，以及未作出其他實質性增值加工。

五、如受控交易與可比交易之間存在實質差異，納稅主體須就受該等差異影響的毛利率作出必要調整，如無法作出調整，則須選擇其他確定轉讓定價的方法。

第十三條 成本加成法

一、成本加成法以受控交易的成本加上可比交易的實際毛利率作為受控交易的獨立交易價格，其計算公式如下：

$$\text{PPC} = \text{C} \times (1 + \text{MCM})$$

其中：

C為受控交易的成本；

MCM為可比交易成本加成率。

二、可比交易成本加成率即可比交易毛利佔該交易成本的比例，其計算公式如下：

$$\text{MCM} = \frac{\text{可比交易毛利}}{\text{可比交易成本}} \times 100\%。$$

三、成本加成法可適用於以轉移有形資產使用權或所有權，又或以提供勞務為標的的受控交易。

$$\text{MLB} = \frac{\text{Lucro bruto da transacção comparável}}{\text{Receita líquida da transacção comparável}} \times 100\%。$$

3. Para efeitos do disposto no número anterior, o lucro bruto da transacção comparável refere-se ao lucro que o sujeito passivo proporciona, em condições normais de mercado, às partes não relacionadas, após a dedução do seu custo de venda e de outros gastos operacionais, tendo em conta as funções desempenhadas, os activos utilizados e os riscos assumidos.

4. O método do preço de revenda aplica-se, nomeadamente, às actividades simples de transformação ou de mera compra e venda, em que o revendedor não tenha alterado a forma, o desempenho, a estrutura ou a marca do produto, nem realizado outras transformações substanciais de valor acrescentado.

5. Se se verificarem diferenças materiais entre as transacções controladas e as transacções comparáveis, o sujeito passivo procede ao ajustamento necessário em relação à margem de lucro bruto que tenha sido afectada por essas diferenças ou, não sendo possível, escolhe outro método de determinação dos preços de transferência.

Artigo 13.º

Método do custo majorado

1. O método do custo majorado tem como preço de plena concorrência da transacção controlada o custo da transacção controlada, adicionado de uma margem de lucro bruto praticada numa transacção comparável, sendo a fórmula de cálculo a seguinte:

$$\text{PPC} = \text{C} \times (1 + \text{MCM})$$

Em que:

C refere-se ao custo da transacção controlada;

MCM refere-se à margem do custo majorado da transacção comparável.

2. A margem do custo majorado da transacção comparável, ou seja, a proporção do lucro bruto da transacção comparável em relação ao custo dessa transacção, tem a seguinte fórmula de cálculo:

$$\text{MCM} = \frac{\text{Lucro bruto da transacção comparável}}{\text{Custo da transacção comparável}} \times 100\%。$$

3. O método do custo majorado pode aplicar-se às transacções controladas que tenham por objecto a transferência do direito de utilização ou da propriedade de activos tangíveis ou a prestação de serviços.

四、如受控交易與可比交易之間存在實質差異，納稅主體須就受該等差異影響的成本加成率作出必要調整，如無法作出調整，則須選擇其他確定轉讓定價的方法。

第十四條 交易利潤分割法

一、交易利潤分割法將納稅主體及其關聯方在受控交易中的實際或預計利潤進行合併，並按各自的貢獻分配利潤。

二、交易利潤分割法透過下列任一方法確定受控交易各關聯方的利潤分配：

(一) 一般利潤分割法，根據受控交易所涉各方所執行的功能、使用的資產及承擔的風險，將利潤分配予各方，為此採用符合獨立交易原則的利潤分割方式，以確定各方應取得的利潤，如難以取得可比資料但可確定合併利潤，則須結合實際情況考慮收入、成本、費用、資產、僱員人數等與價值貢獻相關的因素，以分析受控交易所涉各方的價值貢獻；

(二) 剩餘利潤分割法，其將合併利潤減去分配予受控交易所涉各方的常規利潤後的餘額作為剩餘利潤，再根據各方對剩餘利潤的貢獻重新進行分配。

三、交易利潤分割法尤其適用於納稅主體及其關聯方對利潤創造具有獨特貢獻或業務高度整合，且在該兩種情況下均難以單獨評估各方之間交易成果的受控交易。

四、合併參與受控交易的所有關聯方的財務報表時，各關聯方的會計帳目及紀錄須適用共同標準，並須對會計處理方法和貨幣作出調整。

五、如分別按可比數據及交易利潤分割法進行分析後發現受控交易與可比交易之間存在實質差異，納稅主體須就受該等差異影響的利潤作出必要調整，如無法作出調整，則須選擇其他確定轉讓定價的方法。

4. Se se verificarem diferenças materiais entre as transacções controladas e as transacções comparáveis, o sujeito passivo procede ao ajustamento necessário em relação à margem do custo majorado que tenha sido afectada por essas diferenças ou, não sendo possível, escolhe outro método de determinação dos preços de transferência.

Artigo 14.º

Método do fraccionamento do lucro

1. O método do fraccionamento do lucro consiste em consolidar o lucro, efectivo ou previsto, do sujeito passivo e das suas partes relacionadas nas transacções controladas e alocá-lo com base nas respectivas contribuições.

2. O método do fraccionamento do lucro determina a alocação do lucro às partes relacionadas nas transacções controladas, através de um dos seguintes métodos:

1) O método do fraccionamento do lucro geral, segundo o qual o lucro é alocado às diversas partes envolvidas na transacção controlada com base nas funções desempenhadas, nos activos utilizados e nos riscos assumidos por elas, adoptando uma forma de fraccionamento do lucro consistente com o princípio da plena concorrência para determinar o lucro que as diversas partes devem receber, sendo que, quando se revele difícil a obtenção de informações comparáveis, mas seja possível determinar os lucros consolidados, tem-se em consideração, em consonância com a situação efectiva, as receitas, os custos, os gastos, os activos e o número de empregados, entre outros factores associados à contribuição valorativa, para efeitos de análise da contribuição valorativa das diversas partes envolvidas na transacção controlada;

2) O método do fraccionamento do lucro residual, segundo o qual o lucro residual corresponde ao saldo do lucro consolidado subtraído do lucro normal alocado às diversas partes envolvidas na transacção controlada, o qual é, de seguida, novamente alocado em função da contribuição das diversas partes para o lucro residual.

3. O método do fraccionamento do lucro aplica-se, designadamente, às transacções controladas em que o sujeito passivo e as suas partes relacionadas registem contribuições de carácter único para a geração de lucros ou elevado grau de integração das actividades e, em ambas as situações, haja dificuldades em avaliar individualmente os resultados das transacções entre as partes.

4. Quando se consolidem as demonstrações financeiras de todas as partes relacionadas que intervêm nas transacções controladas, são aplicados critérios comuns às contas e aos registos contabilísticos de todas as partes relacionadas, bem como efectuados ajustamentos à forma de tratamento contabilístico e à moeda.

5. Se se verificarem, após as análises efectuadas, respectivamente, em função dos dados comparáveis e do método do fraccionamento do lucro, diferenças materiais entre as transacções controladas e as transacções comparáveis, o sujeito passivo procede ao ajustamento necessário em relação ao lucro que tenha sido afectado por essas diferenças ou, não sendo possível, escolhe outro método de determinação dos preços de transferência.

第十五條

交易淨利潤法

一、交易淨利潤法以可比交易的利潤指標確定受控交易的利潤，利潤指標尤其包括息稅前利潤率、總成本加成率、資產收益率及貝里比率，如下所述：

(一) 息稅前利潤率為扣除利息及稅項前的利潤佔經營收入的比例，其計算公式如下：

$$\text{息稅前利潤率} = \frac{\text{息稅前利潤}}{\text{經營收入}} \times 100\% ;$$

(二) 總成本加成率為扣除利息及稅項前的利潤佔總成本的比例，其計算公式如下：

$$\text{總成本加成率} = \frac{\text{息稅前利潤}}{\text{總成本}} \times 100\% ;$$

(三) 資產收益率為扣除利息及稅項前的利潤佔平均資產總額的比例，其計算公式如下：

$$\text{資產收益率} = \frac{\text{息稅前利潤}}{(\text{年初資產總額} + \text{年末資產總額}) \div 2} \times 100\% ;$$

(四) 貝里比率為毛利佔營運費用的比例，其計算公式如下：

$$\text{貝里比率} = \frac{\text{毛利}}{\text{經營費用} + \text{管理費用}} \times 100\% .$$

二、交易淨利潤法可適用於不擁有具顯著價值的無形資產的納稅主體所進行的受控交易，且有關交易以有形資產的買賣、使用或轉移，無形資產的使用或轉移，又或提供勞務為標的。

Artigo 15.º

Método da margem líquida da operação

1. O método da margem líquida da operação consiste na determinação do lucro da transacção controlada com base no indicador de lucro da transacção comparável, incluindo-se neste indicador, designadamente, a margem de lucro antes de juros e de impostos, a margem do custo majorado total, o retorno sobre activos e o rácio de *Berry*, conforme a seguir descrito:

1) A margem de lucro antes de juros e de impostos refere-se à proporção do lucro antes de deduzidos os juros e os impostos em relação às receitas operacionais, sendo a fórmula de cálculo a seguinte:

$$\text{Margem de lucro antes de juros e de impostos} = \frac{\text{Lucro antes de juros e de impostos}}{\text{Receitas operacionais}} \times 100\% ;$$

2) A margem de custo majorado total refere-se à proporção do lucro antes de deduzidos os juros e os impostos em relação ao custo total, sendo a fórmula de cálculo a seguinte:

$$\text{Margem de custo majorado total} = \frac{\text{Lucro antes de juros e de impostos}}{\text{Custo total}} \times 100\% ;$$

3) O retorno sobre activos refere-se à proporção do lucro antes de deduzidos os juros e os impostos em relação ao valor total médio dos activos, sendo a fórmula de cálculo a seguinte:

$$\text{Retorno sobre activos} = \frac{\text{Lucro antes de juros e de impostos}}{(\text{Valor total dos activos no início do ano} + \text{Valor total dos activos no final do ano}) \div 2} \times 100\% ;$$

4) O rácio de *Berry* refere-se à proporção do lucro bruto em relação aos gastos de funcionamento, sendo a fórmula de cálculo a seguinte:

$$\text{Rácio de } \textit{Berry} = \frac{\text{Lucro bruto}}{\text{Gastos operacionais} + \text{Gastos de gestão}} \times 100\% .$$

2. O método da margem líquida da operação pode aplicar-se às transacções controladas que tenham por objecto a compra e venda, a utilização ou transferência de activos tangíveis, a utilização ou transferência de activos intangíveis ou a prestação de serviços, efectuadas por sujeitos passivos que não possuem activos intangíveis de valor significativo.

三、如受控交易與可比交易之間存在實質差異，納稅主體須就受該等差異影響的利潤作出必要調整，如無法作出調整，則須選擇其他確定轉讓定價的方法。

四、選擇利潤指標時，僅考慮與受控交易直接或間接有關的經營性質的因素，不論財務報表以何種方式顯示。

第十六條 被測試方

一、如適用轉讓定價方法要求選擇受控交易的一方作為被測試方，則須選擇能最適當對其適用該方法的一方，且針對該方存在最可靠的非關聯方可比交易數據。

二、被測試方須為功能相對簡單且與受控交易的功能分析一致的一方。

三、納稅主體須提供對正確確定受控交易各方所執行的功能、使用的資產及承擔的風險屬必要的資料，以證明對被測試方的選擇具合理性。

第三章 對特定交易的特別考量

第十七條 適用規定

屬成本分攤協議、提供集團內勞務、無形資產交易、重組及財務交易的情況，除須適用本行政法規的其他規定外，尚須適用本章的特別考量。

第十八條 成本分攤協議

一、如兩個或以上的實體根據各自期望從參與協議中所獲得的優勢或利益的比例標準，尤其是在不支付任何額外對待給付的情況下使用研究和開發項目所取得成果的權利的比例標

3. Se se verificarem diferenças materiais entre as transacções controladas e as transacções comparáveis, o sujeito passivo procede ao ajustamento necessário em relação ao lucro que tenha sido afectado por essas diferenças ou, não sendo possível, escolhe outro método de determinação dos preços de transferência.

4. Na escolha do indicador de lucro são tidos em consideração apenas os elementos com natureza operacional que estejam directa ou indirectamente relacionados com as transacções controladas, independentemente da forma como as demonstrações financeiras são apresentadas.

Artigo 16.º

Parte testada

1. Nas situações em que a aplicação do método dos preços de transferência exigir a escolha de uma das partes da transacção controlada como parte testada, é escolhida aquela em relação à qual o método possa ser aplicado de forma mais adequada e para a qual existam dados mais fiáveis de transacções comparáveis realizadas entre partes não relacionadas.

2. É parte testada aquela que tiver funções relativamente simples e consistentes com a análise funcional da transacção controlada.

3. O sujeito passivo fornece as informações necessárias à determinação correcta das funções desempenhadas, dos activos utilizados e dos riscos assumidos pelas partes da transacção controlada, de modo a comprovar que a escolha da parte testada é razoável.

CAPÍTULO III

Considerações especiais para transacções específicas

Artigo 17.º

Disposições aplicáveis

No caso dos acordos de partilha de custos, da prestação de serviços intragrupo, das transacções com intangíveis, das reestruturações e das transacções financeiras aplicam-se, para além das restantes disposições do presente regulamento administrativo, as considerações especiais do presente capítulo.

Artigo 18.º

Acordos de partilha de custos

1. Existe acordo de partilha de custos quando duas ou mais entidades acordam em repartir entre si os custos e os riscos de produzir, desenvolver ou adquirir quaisquer activos tangíveis ou intangíveis, direitos ou serviços, de acordo com o critério da proporção das vantagens ou benefícios que cada uma das partes espera vir a obter da sua participação no acordo, nomeadamente do direito a utilizar os resultados alcançados em projectos de investigação e

準，就彼此間分攤生產、開發或取得任何有形或無形資產、權利或勞務的成本和風險訂立協議，則存在成本分攤協議。

二、關聯方之間簽訂的成本分攤協議中，如協議各方被要求的貢獻價值與非關聯方在可比情況下被要求或接受的貢獻價值存在等同關係，且該貢獻的價值與非關聯方在可比情況下分配予其的價值一致，則協議符合獨立交易原則。

三、各方在總貢獻中負責的份額應等同於其在協議所產生的總優勢或總利益中獲分配的份額，而該份額是透過預估將來獲得的額外收益或預期獲得的成本節約進行評估。

四、如納稅主體無法按上款的規定作直接及單獨評估，則可使用其他評估標準，該標準須考慮協議所涉活動的性質，以及適當反映預期優勢或利益的指標，尤其是營業額、人事費用、附加值或投入資本。

五、如各方實際獲得的優勢或利益與分攤的成本不相符，須根據實際情況作出補償，以恢復必要的平衡。

六、成本分攤協議尤其須載有下列內容：

(一) 各方的名稱、所在國家或地區、關聯關係的性質，以及協議所產生的權利和義務；

(二) 成本分攤協議所涉活動的範圍、具體項目、期間、研究和開發活動或提供勞務活動的具體負責人及其職責。

七、如協議方變更或協議終止，須視乎情況作如下處理：

(一) 新協議方作出必要給付，以獲得在其加入之前已簽訂的協議的相關活動所產生的優勢或利益；

(二) 退出協議的原協議方將協議產生的優勢或利益移轉予其他協議方，須獲得適當的補償；

(三) 因協議方變更，對各方的利益和成本分攤作相應的調整；

(四) 協議終止時，須將協議成果在各方之間作適當的分配。

desenvolvimento sem o pagamento de qualquer contraprestação adicional.

2. Um acordo de partilha de custos celebrado entre partes relacionadas está em conformidade com o princípio da plena concorrência quando exista uma relação de equivalência entre o valor da contribuição imposta a cada uma das partes no acordo e o valor da contribuição que seria imposta ou aceite por uma parte não relacionada em circunstâncias comparáveis e o valor daquela contribuição seja consistente com o valor que as partes não relacionadas lhe atribuíram em circunstâncias comparáveis.

3. A quota-parte nas contribuições totais que é da responsabilidade de cada parte deve ser equivalente à quota-parte que lhe for atribuída nas vantagens ou benefícios globais resultantes do acordo, avaliada através de estimativas dos rendimentos adicionais a auferir no futuro ou das economias de custos que se esperam obter.

4. No caso de o sujeito passivo não poder efectuar uma avaliação directa e individualizada nos termos do disposto no número anterior, pode o mesmo utilizar outro critério de avaliação que tenha em conta a natureza da actividade envolvida no acordo e um indicador que reflecta de forma adequada as vantagens ou benefícios esperados, nomeadamente o volume de negócios, os gastos com o pessoal, o valor acrescentado ou o capital investido.

5. Caso as vantagens ou benefícios efectivamente obtidos pelas partes não correspondam ao custo partilhado, há lugar a uma compensação de acordo com a situação efectiva, de modo a que seja reestabelecido o equilíbrio necessário.

6. Do acordo de partilha de custos constam, nomeadamente:

1) O nome das partes, o país ou região onde estão situadas, a natureza das relações entre as partes relacionadas, bem como os direitos e obrigações decorrentes do acordo;

2) O âmbito das actividades envolvidas no acordo de partilha de custos, os projectos concretos, o prazo, os responsáveis concretos e as suas atribuições nas actividades de investigação e desenvolvimento ou de prestação de serviços.

7. Quando se verifique a alteração das partes no acordo ou a cessação do acordo, procede-se, consoante o caso, nos seguintes termos:

1) As novas partes no acordo efectuam as prestações necessárias, com vista a obterem as vantagens ou benefícios decorrentes das actividades respeitantes ao acordo celebrado antes da sua adesão;

2) As partes originárias que se retirem do acordo são compensadas adequadamente pela transmissão às outras partes das vantagens ou benefícios decorrentes do acordo;

3) Os benefícios e os custos partilhados entre as partes são objecto dos correspondentes ajustamentos, tendo em conta a alteração das partes no acordo;

4) Aquando da cessação do acordo, os resultados do acordo são adequadamente distribuídos entre as partes.

八、如一實體不具備第七條第三款所規定的承擔風險的財務能力和對風險的控制，則該實體不視為成本分攤協議的協議方。

第十九條 提供集團內勞務

一、如集團一成員向其他成員提供或進行一項或多項活動，尤其是行政、技術、財務或商業性質的活動，則存在提供集團內勞務的情況。

二、關聯方之間提供集團內勞務時，符合獨立交易原則的前提為所提供或進行的活動為集團的一名或多名成員產生利益。

三、只要所提供的勞務可維持或改善接受該勞務的集團成員的商業地位，且非關聯方在可比情況下願意為取得相關勞務而支付費用，又或自行開展相關活動，即產生上款所指的利益。

四、尤其在下列情況下，所提供的勞務不產生利益：

- (一) 該勞務具有股東本身活動的性質；
- (二) 已向納稅主體重復提供該勞務，但證明重復提供勞務根據上款規定對勞務接受方產生利益的情況除外；
- (三) 集團一成員提供的勞務僅涉及集團某些成員，但對集團的其他成員產生附帶性收益。

五、第三款所指提供勞務所產生利益的價值，須透過下列任一轉讓定價方法確定，但不影響可在適當說明理由的情況下採用另一方法：

(一) 如集團成員提供的勞務與非關聯方提供的勞務在性質、質量、數量及頻率方面相同或實質上相同，又或集團成員在相似市場及可比情況下向非關聯方提供相關勞務，則採用可比非受控價格法；

(二) 如不具備上項所指數據，且經分析勞務提供方在集團中所執行的功能、使用的資產及承擔的風險，其與可比交易存在較高的可比程度，尤其是勞務提供方所承擔的成本結構與

8. Uma entidade não é considerada como parte num acordo de partilha de custos se não tiver capacidade financeira para assumir o risco e o controlo sobre o mesmo, nos termos do disposto no n.º 3 do artigo 7.º.

Artigo 19.º

Prestação de serviços intragrupo

1. Existe uma prestação de serviços intragrupo quando um membro do grupo disponibiliza ou realiza para os outros membros uma ou mais actividades, designadamente de natureza administrativa, técnica, financeira ou comercial.

2. Na prestação de serviços intragrupo entre partes relacionadas, a conformidade com o princípio da plena concorrência pressupõe que a actividade disponibilizada ou realizada gere benefícios para um ou mais membros do grupo.

3. São gerados os benefícios referidos no número anterior sempre que o serviço prestado possa manter ou melhorar a posição comercial do membro do grupo que dele é destinatário, justificando o pagamento de um preço que uma parte não relacionada estaria disposta a pagar em circunstâncias comparáveis para adquirir o respectivo serviço ou a realização da actividade por si própria.

4. O serviço prestado não gera benefícios, nomeadamente, quando:

- 1) O serviço seja caracterizado como actividade própria dos sócios;
- 2) O serviço tenha sido prestado em duplicado ao sujeito passivo, ressalvados os casos em que seja demonstrado que a duplicação do serviço prestado gera benefícios para o destinatário, conforme previsto no número anterior;
- 3) O serviço prestado por um membro do grupo envolva apenas alguns membros do grupo, mas gere benefícios incidentais para os outros membros do grupo.

5. O valor dos benefícios gerados pelos serviços prestados a que se refere o n.º 3 é determinado através de um dos seguintes métodos dos preços de transferência, sem prejuízo de se poder adoptar um outro desde que se fundamente devidamente:

1) O método do preço comparável de mercado, quando os serviços prestados por membros do grupo são idênticos ou substancialmente idênticos, quanto à sua natureza, qualidade, quantidade e frequência, aos prestados por partes não relacionadas, ou quando os serviços são prestados por membros do grupo a partes não relacionadas em mercados similares e em circunstâncias comparáveis;

2) O método do custo majorado, quando não se disponha dos dados referidos na alínea anterior e, após uma análise das funções desempenhadas, dos activos utilizados e dos riscos assumidos pelo prestador de serviços no grupo, exista um grau de comparabilidade relativamente elevado com transacções comparáveis, designadamen-

非關聯方或屬同一集團的其他成員在非受控交易所承擔的成本結構實質上相同，又或經必要調整而達至實質上相同，則採用成本加成法。

六、向勞務提供方作出的對待給付須包括利潤率，該利潤率尤其按勞務接受方可使用的經濟替代方案、提供勞務活動的性質、該活動對集團的重要性、勞務提供方的相對效率、集團從該活動中獲得的優勢及勞務提供方所提供勞務的質量計算，但屬勞務提供方僅作為代辦人為集團向第三方取得勞務的情況除外。

七、確定勞務價格時須採用直接方法，即按每類勞務具體訂定收費金額，只要每類勞務成本屬可單獨確定並量化。

八、如無法適用直接方法，則採用間接方法，該方法根據適當的分攤標準得出與各接受勞務的成員可獲分配的勞務價值相對應的份額，並按該份額以類似非關聯方在可比交易中願意接受的成本的金額作分配，以分攤集團成員所提供勞務的總成本。

九、上款所指的分攤標準須適當反映所提供勞務的性質和使用情況，尤其考慮銷售量、毛利率、人事費用，以及生產及銷售費用。

第二十條

無形資產交易

一、為適用本行政法規的規定，可被持有或控制以用於某項活動的不具實物形態的非金融資產，如其使用或轉移發生在非關聯方之間的交易時須作出補償，則屬無形資產。

二、涉及無形資產的受控交易是否符合獨立交易原則，須透過下列行為確定：

(一) 識別在受控交易中使用或轉移的無形資產，以及與該等無形資產的開發、改良、維護、保護和利用相關的重大經濟風險；

(二) 識別合同條件，包括涉及確定無形資產的法定持有人的法律條件和條款及規定權利和義務的合同條件，尤其是涉及各方承擔風險的合同條件；

te quando a estrutura dos custos suportados pelo prestador de serviços seja substancialmente idêntica à dos custos suportados numa transacção não controlada por uma parte não relacionada ou por outro membro pertencente ao mesmo grupo ou passe a sê-lo mediante a realização dos ajustamentos necessários.

6. A contraprestação devida ao prestador de serviços inclui uma margem de lucro, calculada em função, designadamente, das alternativas económicas disponíveis para o destinatário, da natureza da actividade de prestação de serviços, da relevância dessa actividade para o grupo, da eficiência relativa do prestador de serviços, da vantagem que o grupo retire de tal actividade e da qualidade dos serviços prestados pelo prestador de serviços, sendo de excluir as situações em que actua unicamente como agente na aquisição dos serviços a terceiros por conta do grupo.

7. Na determinação do preço dos serviços é adoptado o método directo, nos termos do qual o valor facturado é estabelecido de forma específica para cada tipo de serviços, sempre que os respectivos custos sejam individualizáveis e passíveis de quantificação.

8. Nos casos em que não seja possível a aplicação do método directo é adoptado o método indirecto, o qual consiste em repartir os custos globais dos serviços prestados pelos membros do grupo com base num critério de repartição apropriado, que traduza a quota-parte correspondente ao valor dos serviços atribuível a cada um dos membros destinatários e, de acordo com a sua quota-parte, aloque um valor análogo ao custo que as partes não relacionadas estariam dispostas a aceitar numa transacção comparável.

9. O critério de repartição referido no número anterior tem de reflectir, de forma adequada, a natureza e a utilização dos serviços prestados, tomando em consideração, designadamente, o volume de vendas, a margem de lucro bruto, os gastos com o pessoal e os gastos com a produção e a venda.

Artigo 20.º

Transacções com intangíveis

1. Para efeitos do disposto no presente regulamento administrativo, são intangíveis os activos sem forma física e não financeiros, que sejam susceptíveis de ser detidos ou controlados para uso numa actividade e cujo uso ou transferência seria compensado caso ocorresse numa transacção entre partes não relacionadas.

2. A conformidade das transacções controladas envolvendo activos intangíveis com o princípio da plena concorrência é determinada através das seguintes acções:

1) Identificação dos intangíveis usados ou transferidos na transacção controlada e dos riscos economicamente significativos relacionados com o desenvolvimento, melhoramento, manutenção, protecção e exploração desses intangíveis;

2) Identificação das condições contratuais, incluindo as condições e termos legais referentes à determinação do detentor legal do intangível e as condições contratuais que prevêm direitos e obrigações, nomeadamente as que implicam a assunção de riscos pelas partes;

(三) 功能分析，目的是識別執行功能、使用資產和管理與無形資產的開發、改良、維護、保護和利用相關的風險的實體，尤其是對重大經濟風險實施控制的實體；

(四) 評估合同訂定的條款與所涉實體行為之間的一致性，尤其是評估承擔重大經濟風險的實體是否對風險實施控制及具備承擔與無形資產的開發、改良、維護、保護和利用相關的風險的財務能力；

(五) 在可能的情況下，按交易各方執行的功能、使用的資產和承擔的風險所創造的貢獻確定受控交易的獨立交易價格。

三、負責為受控交易提供融資的關聯方，包括無形資產權利人在內，因提供融資而獲得的報酬不得超過根據下列利率確定的金額：

(一) 無風險利率，如屬關聯方不具備財務能力或不控制與所提供的融資相關的重大經濟風險，且不承擔及不控制與交易相關的任何其他重大經濟風險的情況；

(二) 按所承擔風險調整的利率，如屬關聯方具備財務能力且控制與所提供的融資相關的重大經濟風險，但不承擔及不控制與交易相關的任何其他重大經濟風險的情況。

第二十一條 重組

一、評估重組活動時，須考慮所涉的關聯方之間建立的商業或財務關係及訂定的條件，以及各關聯方及非關聯方在一般市場情況下所採取的行為標準。

二、為確認重組活動是否符合獨立交易原則，須考慮：

(一) 按非關聯方在可比情況下要求補償的相同條件，評估因重組而可給予被重組實體的補償；

(二) 證明重組後進行的受控交易符合獨立交易原則。

三、評估因重組而可給予被重組實體的補償，須以下列內容為依據：

3) Análise funcional tendo em vista a identificação das entidades que desempenham as funções, utilizam activos e gerem os riscos relacionados com o desenvolvimento, melhoria, manutenção, protecção e exploração dos intangíveis, nomeadamente das entidades que detêm o controlo dos riscos economicamente significativos;

4) Avaliação da coerência entre os termos contratualmente estabelecidos e a conduta das entidades envolvidas, aferindo, nomeadamente, se a entidade que assume os riscos economicamente significativos detém o controlo dos mesmos e tem capacidade financeira para assumir os riscos relacionados com o desenvolvimento, melhoria, manutenção, protecção e exploração dos intangíveis;

5) Determinação, se possível, do preço de plena concorrência das transacções controladas com base nas contribuições criadas pelas funções desempenhadas, activos utilizados e riscos assumidos pelas partes da transacção.

3. A remuneração pela concessão de financiamento obtida pela parte relacionada que seja responsável pela concessão de financiamento para as transacções controladas, incluindo pelo titular do intangível, não pode exceder o valor determinado com base na:

1) Taxa de juro livre de risco, caso a parte relacionada não possua capacidade financeira ou não controle os riscos economicamente significativos associados ao financiamento concedido e não assumam nem controle qualquer outro risco economicamente significativo associado à transacção;

2) Taxa de juro ajustada ao risco assumido, caso a parte relacionada possua capacidade financeira e controle os riscos economicamente significativos associados ao financiamento concedido, mas não assumam nem controle qualquer outro risco economicamente significativo associado à transacção.

Artigo 21.º

Reestruturações

1. A avaliação das operações de reestruturação impõe a ponderação das relações comerciais ou financeiras estabelecidas entre as partes relacionadas envolvidas e das condições entre elas estabelecidas, bem como dos padrões de comportamento que as partes relacionadas e não relacionadas adoptariam em circunstâncias normais de mercado.

2. A verificação da conformidade das operações de reestruturação com o princípio da plena concorrência tem em consideração:

1) A aferição de uma compensação pela reestruturação atribuível às entidades reestruturadas, nos mesmos termos em que partes não relacionadas a exigiriam em circunstâncias comparáveis;

2) A comprovação de que as transacções controladas realizadas após a reestruturação são consentâneas com o princípio da plena concorrência.

3. A aferição de uma compensação pela reestruturação atribuível às entidades reestruturadas sustenta-se:

(一) 重組所含受控交易的準確界定；

(二) 對重組前後所執行的功能、承擔的風險及持有的資產的識別；

(三) 導致重組的原因、重組的預期收益，包括協同效應的存在及重要性，以及所涉關聯方實際可用的選項，當中尤其反映因重組而產生的盈利潛力的重新分配，對有形或無形資產、業務或有價物的轉移，以及因重組而作出的承諾或任何重新協商或終止的合同。

第二十二條

財務交易

一、在受控交易與非受控交易之間的可比性分析程序中，須特別將涉及股東出資的交易，尤其是增加公司資本的活動，與借貸交易作出區分。

二、借貸指標尤指交易的下列經濟特徵：

(一) 償還日期的訂定；

(二) 支付利息的義務；

(三) 要求支付本金和利息的權利；

(四) 財務協議和擔保的存在；

(五) 融資受益人自屬非關聯方的金融機構取得貸款的能力；

(六) 融資受益人未如期履行款項的償還。

三、為確定受控交易與非受控交易之間在借貸範圍的可比性，尤其可考慮下列可比性因素：

(一) 跨國企業集團就多個項目確定融資需求優先次序的方式；

(二) 跨國企業集團的特定成員在集團內的策略重要性；

(三) 跨國企業集團是否以特定的信貸評級或特定的債務與公司資本比率為目標；

1) Na delimitação precisa das transacções controladas incluídas na reestruturação;

2) Na identificação das funções desempenhadas, dos riscos assumidos e dos activos detidos, antes e após a reestruturação;

3) Nas motivações que deram origem à reestruturação, nos benefícios esperados desta, incluindo a existência e a relevância de sinergias, e nas opções realisticamente disponíveis para as partes relacionadas envolvidas, reflectindo, nomeadamente, a realocação do potencial de lucro em resultado da reestruturação, a transferência de activos tangíveis ou intangíveis, ou de uma actividade ou de algo de valor, e os compromissos assumidos ou quaisquer contratos renegociados ou terminados em resultado da reestruturação.

Artigo 22.º

Transacções financeiras

1. No processo de análise de comparabilidade entre as transacções controladas e as não controladas, há que distinguir, em particular, as transacções que envolvam participações sociais, nomeadamente as operações de aumento do capital social, das transacções de concessão de empréstimos.

2. São indicadores da concessão de empréstimos, designadamente, as seguintes características económicas da transacção:

1) A fixação de data de reembolso;

2) A obrigação de pagamento de juros;

3) O direito de exigir o pagamento de capital e juros;

4) A existência de acordos financeiros e garantias;

5) A capacidade do beneficiário do financiamento de obter empréstimos de instituições financeiras que sejam partes não relacionadas;

6) O incumprimento do beneficiário do financiamento no reembolso dos fundos na data devida.

3. Para efeitos de determinação da comparabilidade entre as transacções controladas e as não controladas, no âmbito da concessão de empréstimos, podem considerar-se, nomeadamente, os seguintes factores de comparabilidade:

1) O modo como o grupo de empresas multinacionais prioriza as necessidades de financiamento em relação aos vários projectos;

2) A importância estratégica de um membro específico do grupo de empresas multinacionais no seio do próprio grupo;

3) A eventualidade do grupo de empresas multinacionais ter como alvo uma específica notação de crédito ou um específico rácio de dívida em proporção do capital social;

(四) 跨國企業集團是否採取有別於其所屬行業所遵循的融資策略。

四、識別借貸交易後，經考慮借貸的條款和條件及可比性因素，可按被融資實體或交易本身的信貸評級指標，透過可比非受控價格法評估交易的獨立交易價格。

五、屬涉及資金集中管理的交易，如其功能僅限於為跨國企業集團的經營活動提供融資，則適用第十九條的規定，但如該交易包括借貸等功能，則可適用上款所指的方法。

六、在跨國企業集團成員的經營活動範圍內，如資金集中管理包括訂立對沖基金管理合同的功能，該集中在集團某成員的功能可視為向集團成員提供的勞務，且須因該勞務而收取獨立交易價格作為補償。

七、如集團成員自屬非關聯方的實體獲得融資，由集團內的另一成員向該成員提供擔保可能為其創設更有利的條件，尤其在貸款利率及金額方面，在此情況下，且僅當存在顯性擔保時，方可適用第四款規定的方法或其他更適合有關事實及情況的方法以確定相關擔保的獨立交易價格，但證實屬提供勞務的情況則不適用本條的規定。

八、專屬自保保險屬集團內風險融資機制，由專門管理風險但不控制風險的成員之一提供，其獨立交易價格可透過可比非受控價格法評估；如無法按此方法確定可比性，精算分析可作為適當的替代方法。

第四章

調整

第二十三條

對計稅依據的調整

一、如財政局透過可比性分析程序認定納稅主體與其關聯方之間進行的交易不符合獨立交易原則，可根據《所得補充稅規章》第四十三-C條第一款的規定，以間接評估方式對納稅主體的計稅依據作出調整，並將調整的原因及結果通知納稅主體。

4) A eventualidade do grupo de empresas multinacionais adoptar uma estratégia de financiamento diferente da seguida pelo respectivo sector de actividade.

4. Depois de identificadas as transacções de concessão de empréstimos, o seu preço de plena concorrência pode ser avaliado recorrendo ao método do preço comparável de mercado, com base no indicador de notação de crédito sobre a entidade financiada ou sobre a própria transacção, tendo em consideração os termos e condições da concessão do empréstimo e os factores de comparabilidade.

5. No caso de transacções respeitantes à gestão centralizada de tesouraria, se a sua função se enquadrar no mero financiamento das actividades operacionais do grupo de empresas multinacionais, aplica-se o disposto no artigo 19.º; no entanto, se as transacções compreenderem funções como a concessão de empréstimos, pode aplicar-se o método referido no número anterior.

6. Quando a gestão centralizada de tesouraria integre funções de contratualização da gestão de fundos de cobertura, no âmbito da actividade operacional dos membros do grupo de empresas multinacionais, essas funções centralizadas num membro do grupo podem ser consideradas como um serviço prestado aos membros do grupo, pelo qual é recebido um preço de plena concorrência a título de compensação.

7. A prestação de garantias por um membro do grupo a outro que se financie junto de uma entidade que seja parte não relacionada pode consistir no estabelecimento de condições mais favoráveis a este membro, nomeadamente em termos de taxa de juro e montante obtidos para o empréstimo, podendo aplicar-se, neste caso e só quando haja garantia explícita, o método previsto no n.º 4, ou outro mais apropriado aos factos e circunstâncias, para determinar o preço de plena concorrência da garantia, não sendo aplicável o disposto no presente artigo se ficar demonstrado tratar-se da prestação de um serviço.

8. Os seguros cativos consistem num mecanismo de financiamento de risco intragrupo, prestados por um dos membros especializado na gestão de risco, embora sem controlo sobre o mesmo, cujo preço de plena concorrência pode ser avaliado recorrendo ao método do preço comparável de mercado, podendo, no entanto, na impossibilidade de determinação da comparabilidade segundo este método, a análise actuarial constituir uma alternativa apropriada.

CAPÍTULO IV

Ajustamentos

Artigo 23.º

Ajustamentos à matéria colectável

1. Quando a DSF, através do processo de análise de comparabilidade, verifique que as transacções realizadas entre o sujeito passivo e as suas partes relacionadas não estão em conformidade com o princípio da plena concorrência, pode, por meio de avaliação indirecta, proceder ao ajustamento da matéria colectável do sujeito passivo, nos termos do disposto no n.º 1 do artigo 43.º-C do Regulamento do Imposto Complementar de Rendimentos, sendo notificadas ao sujeito passivo os motivos e os resultados do ajustamento.

二、所作調整須計入受控交易所影響的計稅依據所涉的一個或多個課稅年度。

第二十四條

避免雙重徵稅協定或安排範圍內的相應調整

一、僅當澳門特別行政區已與另一稅務管轄區簽訂避免雙重徵稅協定或安排時，方可根據該協定或安排的規定和期間，為避免雙重徵稅作相應調整。

二、如財政局透過納稅主體的關聯方所屬的稅務管轄區提供的資料獲悉該關聯方的計稅依據被調整，為避免雙重徵稅，該局在考慮關聯方計稅依據調整的實際情況後，決定是否對納稅主體的計稅依據作相應調整。

第二十五條

相應調整的申請

一、如澳門特別行政區以外的稅務管轄區的稅務行政當局對納稅主體的關聯方的計稅依據作出調整或決定展開調整程序，納稅主體得以該等調整或程序產生或可產生雙重徵稅的情況而不符合有關稅務管轄區與澳門特別行政區簽訂的避免雙重徵稅協定或安排為依據，提出與簽訂協定或安排的稅務管轄區展開相互協商程序的申請。

二、如根據避免雙重徵稅協定或安排的規定，納稅主體可向財政局提出展開相互協商程序的申請，則相關申請須以書面方式提出，並須附同準確及完整的下列資料：

- (一) 納稅主體及關聯方的識別和聯絡資料；
- (二) 關聯方稅務管轄區的資料；
- (三) 所提出個案的事實和情況的說明；
- (四) 申請所涵蓋的課稅年度；
- (五) 認為未正確適用的法例和特定條款；
- (六) 納稅主體就其提出的問題作出的分析和解釋；

2. O ajustamento a efectuar é imputado ao ano ou aos anos de tributação a que respeita a matéria colectável afectada pelas transacções controladas.

Artigo 24.º

Ajustamento correlativo no âmbito de convenção ou acordo para evitar a dupla tributação

1. O ajustamento correlativo para evitar a dupla tributação apenas pode ser realizado quando a Região Administrativa Especial de Macau, doravante designada por RAEM, tenha celebrado convenção ou acordo para evitar a dupla tributação com outra jurisdição fiscal, e nos termos e prazos naqueles previstos.

2. Quando tome conhecimento, através das informações facultadas por jurisdição fiscal a que pertence a parte relacionada com o sujeito passivo, de que a matéria colectável da parte relacionada foi ajustada, a DSF, após considerar a situação efectiva do ajustamento da matéria colectável da parte relacionada, e tendo como objectivo evitar a dupla tributação, decide se procede ou não ao ajustamento correlativo da matéria colectável do sujeito passivo.

Artigo 25.º

Pedido de ajustamento correlativo

1. Caso a administração fiscal de uma jurisdição fiscal do exterior da RAEM proceda ao ajustamento da matéria colectável de parte relacionada com o sujeito passivo ou determine a abertura de um procedimento de ajustamento, o sujeito passivo pode, com o fundamento de tal ajustamento ou procedimento gerar ou poder vir a gerar uma situação de dupla tributação não conforme com a convenção ou o acordo para evitar a dupla tributação celebrado entre essa jurisdição fiscal e a RAEM, apresentar um pedido de abertura de procedimento amigável com a jurisdição fiscal que tenha celebrado a convenção ou o acordo.

2. Quando, nos termos das disposições da convenção ou do acordo para evitar a dupla tributação, o sujeito passivo possa apresentar pedido de abertura de procedimento amigável à DSF, o pedido é apresentado por escrito e acompanhado das seguintes informações, exactas e completas:

- 1) Dos elementos de identificação e de contacto do sujeito passivo e da parte relacionada;
- 2) Dos elementos sobre a jurisdição fiscal da parte relacionada;
- 3) Da descrição do facto e da situação do caso apresentado;
- 4) Dos anos de tributação abrangidos pelo pedido;
- 5) Da legislação e das cláusulas específicas que considere não terem sido aplicadas correctamente;
- 6) Da análise e justificação do sujeito passivo sobre as questões por si colocadas;

(七) 納稅主體曾就相同或類似問題向其他稅務管轄區提出展開相互協商程序的申請的資料；

(八) 申請是否涉及已作出的預先裁定、和解協議、預約定價安排或類似程序的說明，並附同倘有的證明文件；

(九) 納稅主體或所涉交易的各方提起的司法或行政程序的資料，以及與申請相關的判決或行政決定的資料；

(十) 其他對個案分析有利的資料。

三、財政局自收到申請之日起三十日內對納稅主體提交的資料進行初步分析，並通知納稅主體初步分析的結果，以及將相關申請及附同文件的副本移送申請所涉的稅務管轄區的稅務行政當局，即使有關申請尚未獲財政局接納或仍待處理亦然。

四、財政局應定期通知納稅主體相互協商程序的進展情況。

五、如存在雙重徵稅，所涉的各稅務管轄區的稅務行政當局應透過協議確定給予每一方的減免金額和方式。

六、財政局與其他稅務管轄區的稅務行政當局達成最終解決方案前，應通知納稅主體相互協商程序中的協議內容，以便其於三十日內聲明是否接納協議的條款和條件作為個案的最終解決方案。

七、如納稅主體接納協議，即導致倘有的與申請相關且處於待決的行政申訴消滅；屬與申請相關且處於待決的司法申訴的情況，如納稅主體接納協議，則有義務提交放棄該司法申訴的證明。

八、如納稅主體接納協議，財政局應通知所涉的稅務管轄區的稅務行政當局，以取得其對協議內容的同意。

九、如納稅主體不接納協議或未在第六款所指期間提交放棄處於待決的司法申訴的證明，財政局亦應通知所涉的稅務管轄區的稅務行政當局，以結束相互協商程序。

7) Das informações sobre pedidos de abertura de procedimento amigável em relação a questões idênticas ou semelhantes que o sujeito passivo tenha apresentado junto de outras jurisdições fiscais;

8) Dos esclarecimentos sobre se o pedido envolve decisões prévias já tomadas, acordos de transacção, acordos prévios sobre preços de transferência ou procedimentos semelhantes, juntando os eventuais documentos comprovativos;

9) Das informações sobre procedimentos judiciais ou administrativos instaurados pelo sujeito passivo ou pelas partes das transacções envolvidas, bem como sobre sentenças ou decisões administrativas relacionadas com o pedido;

10) Das demais informações favoráveis à análise do caso.

3. A DSF procede, no prazo de 30 dias a contar da data da recepção do pedido, à análise preliminar das informações apresentadas pelo sujeito passivo, notificando-o do resultado da análise preliminar e remetendo o pedido e a cópia dos documentos que o acompanham para a administração fiscal da jurisdição fiscal envolvida no pedido, mesmo que este ainda não tenha sido admitido pela DSF ou se encontre pendente.

4. A DSF deve notificar periodicamente o sujeito passivo do andamento do procedimento amigável.

5. Havendo dupla tributação, as administrações fiscais das jurisdições fiscais envolvidas devem determinar, através de acordo, o valor e a forma de redução ou de isenção a conceder a cada uma das partes.

6. Antes de chegar a uma solução final com a administração fiscal da outra jurisdição fiscal, a DSF deve notificar o sujeito passivo do conteúdo do acordo no âmbito do procedimento amigável, para este declarar, no prazo de 30 dias, se aceita os termos e condições do acordo como solução final para o caso.

7. A aceitação do acordo pelo sujeito passivo faz extinguir a eventual impugnação administrativa que esteja pendente relativa ao pedido; estando pendente impugnação judicial relativa ao pedido, a aceitação do acordo pelo sujeito passivo implica a obrigação de apresentação de prova da desistência da referida impugnação.

8. No caso de aceitação do acordo pelo sujeito passivo, deve a DSF notificar a administração fiscal da jurisdição fiscal envolvida, a fim de obter a sua concordância sobre o conteúdo do acordo.

9. No caso de não aceitação do acordo pelo sujeito passivo ou da falta de apresentação de prova da desistência da impugnação judicial pendente no prazo referido no n.º 6, a DSF deve notificar igualmente a administração fiscal da jurisdição fiscal envolvida, no sentido de ser dado por terminado o procedimento amigável.

第五章**受控交易資料****第二十六條****受控交易的申報資料**

一、如年度受控交易總額達澳門元一千萬元，納稅主體向財政局提交該年度所得補充稅收益申報書時，須提供《所得補充稅規章》第十三條第一款h項所指的匯總表。

二、匯總表尤其須載有下列資料：

- (一) 該年度與關聯方進行的受控交易的類型及金額；
- (二) 關聯方的名稱、所屬的稅務管轄區及稅務編號。

第二十七條**重要文件的備有和保存**

一、納稅主體須在《所得補充稅規章》第四十三-D條第一款所指的期間，按其年度受控交易總額備有下列相應文件：

(一) 第1/2020號行政法規《跨國企業集團經營活動紀錄的規定》第三條第二款(一)項所指的總體檔案，如年度受控交易總額超過澳門元十億元，又或有關年度發生受控交易且合併納稅主體財務報表的最終母實體所屬的企業集團已備有總體檔案；

(二) 第1/2020號行政法規第三條第二款(二)項所指的本地檔案，如年度受控交易總額符合下列任一條件：

- (1) 有形資產所有權轉移金額超過澳門元二億元；
- (2) 金融資產轉移金額超過澳門元一億元；
- (3) 無形資產轉移金額超過澳門元一億元；
- (4) 其他受控交易金額合計超過澳門元四千萬元。

二、如出現合併或分立的情況，由合併或分立後的納稅主體保存重要文件。

CAPÍTULO V**Informações relativas às transacções controladas****Artigo 26.º****Informações relativas à declaração das transacções controladas**

1. Quando o valor total anual das transacções controladas atinja 10 000 000 patacas, o sujeito passivo, ao apresentar à DSF a declaração de rendimentos do imposto complementar de rendimentos respeitante a esse ano, faculta o quadro-resumo a que se refere a alínea h) do n.º 1 do artigo 13.º do Regulamento do Imposto Complementar de Rendimentos.

2. Do quadro-resumo constam, designadamente, as seguintes informações:

- 1) O tipo e o valor das transacções controladas realizadas com as partes relacionadas nesse ano;
- 2) A denominação da parte relacionada, a jurisdição fiscal a que esta pertence e o seu número fiscal.

Artigo 27.º**Preparação e conservação da documentação relevante**

1. O sujeito passivo, dentro do prazo indicado no n.º 1 do artigo 43.º-D do Regulamento do Imposto Complementar de Rendimentos, e em função do valor total anual das transacções controladas, prepara a respectiva documentação abaixo indicada:

1) O arquivo principal a que se refere a alínea 1) do n.º 2 do artigo 3.º do Regulamento Administrativo n.º 1/2020 (Regulamentação do registo sobre actividades do grupo de empresas multinacionais), quando o valor total anual das transacções controladas exceda 1 000 000 000 patacas ou quando se verificarem, durante o ano, transacções controladas e o grupo de empresas a que pertence a entidade-mãe final que tenha consolidado as demonstrações financeiras do sujeito passivo tenha preparado o arquivo principal;

2) O arquivo local a que se refere a alínea 2) do n.º 2 do artigo 3.º do Regulamento Administrativo n.º 1/2020, quando o valor total anual das transacções controladas satisfaça qualquer uma das seguintes condições:

- (1) O valor da transferência de propriedade dos activos tangíveis exceda 200 000 000 patacas;
- (2) O valor da transferência dos activos financeiros exceda 100 000 000 patacas;
- (3) O valor da transferência dos activos intangíveis exceda 100 000 000 patacas;
- (4) A soma do valor das demais transacções controladas exceda 40 000 000 patacas.

2. Havendo fusão ou cisão, a documentação relevante é conservada pelo sujeito passivo depois da fusão ou da cisão.

三、如重要文件涉及由屬非關聯方的實體編製的技術研究報告，應包括該等實體就報告所用的技術及資料發出的責任聲明。

第二十八條

涉及成本分攤協議及提供集團內勞務的重要文件

一、屬成本分攤協議的情況，在不影響備有上條所指文件的情況下，納稅主體尚須備有下列文件：

- (一) 成本分攤協議；
- (二) 各方為實施成本分攤協議而達成的涉及該協議的其他協議；
- (三) 各方使用協議的成果、支付金額及支付方式。

二、屬與提供集團內勞務有關的情況，納稅主體須備有對確定相關交易符合獨立交易原則屬重要的文件，包括提供勞務的書面合同或協議，以及下列資料：

- (一) 向集團成員集中提供勞務的集團總體政策；
- (二) 所提供勞務的類型及內容、勞務提供方及接受方，以及提供勞務的地點；
- (三) 勞務接受方的實際或預期收益；
- (四) 提供勞務的結構，當中須指出是否存在中央勞務提供實體或特定勞務的實際提供是否由集團其他實體作出，又或是否同時存在該兩種情況；
- (五) 用以確定總成本基礎的成本計算系統，尤其指出間接成本的分攤方法；
- (六) 制定利潤分配標準的方式；
- (七) 審計政策，其須涉及所使用的成本計算系統、總成本基礎的計算、特定勞務的利潤分配和成本分攤的一致性應用，以及不重複提供勞務的保障；

3. A documentação relevante que diga respeito a relatórios de estudos técnicos elaborados por entidades que sejam partes não relacionadas deve incluir a declaração de responsabilidade emitida por essas entidades relativamente às técnicas e informação utilizadas em tais relatórios.

Artigo 28.º

Documentação relevante respeitante aos acordos de partilha de custos e à prestação de serviços intragrupo

1. No caso de acordo de partilha de custos, o sujeito passivo, sem prejuízo da preparação da documentação referida no artigo anterior, prepara ainda a seguinte documentação:

- 1) O acordo de partilha de custos;
- 2) Outros acordos que respeitem ao acordo de partilha de custos, firmados entre as partes para efeitos da implementação daquele acordo;
- 3) Os resultados da utilização do acordo pelas partes, bem como o valor e a forma de pagamento.

2. Nos casos relacionados com a prestação de serviços intragrupo, o sujeito passivo prepara a documentação relevante para a determinação da conformidade das respectivas transacções com o princípio da plena concorrência, incluindo o contrato ou acordo escrito da prestação de serviços, e as seguintes informações:

- 1) A política geral do grupo relativa à prestação centralizada de serviços aos seus membros;
- 2) O tipo e conteúdo de serviços prestados, os respectivos prestadores e os destinatários, bem como o local da prestação de serviço;
- 3) Os benefícios reais ou esperados para os destinatários dos serviços;
- 4) A estrutura através da qual os serviços são prestados, indicando se existe uma entidade central prestadora de serviços, se a prestação efectiva de serviços específicos é realizada por outras entidades do grupo ou se existe a combinação das duas realidades;
- 5) Os sistemas de custeio utilizados para a determinação das bases de custos globais, indicando nomeadamente os métodos de alocação dos custos indirectos;
- 6) O modo como é definido o critério de repartição de lucros;
- 7) A política de auditoria, no que se refere aos sistemas de custeio utilizados, ao cálculo das bases de custos globais, à aplicação coerente de repartição de lucros e custos para um dado serviço e à garantia de que os serviços não são duplicados;

(八) 所適用的利潤率的理由說明或利潤率不適用於特定勞務的原因；

(九) 帳單系統、結算期間及支付方法，以及預算成本和實際成本之間的差異所引致的任何調整；

(十) 將新勞務納入集團內勞務提供系統的方式，以及結束提供勞務的方式；

(十一) 維護及升級集團內勞務提供系統的方式。

第二十九條 重要文件的提交

一、如財政局要求提交重要文件，納稅主體須在《稅務法典》第一百零四條規定的期間提交。

二、向財政局提交的非正式語文的文件須翻譯為中文或葡文，但不影響因能理解該等文件的原始語言內容而可由財政局免除翻譯。

三、如納稅主體未如期提交被要求的重要文件，財政局可根據第二十三條的規定，對未提交的重要文件所涉年度的計稅依據作出調整。

第六章 預約定價安排

第一節 一般規則

第三十條 適用範圍

一、本章的規定適用於納稅主體與財政局簽訂單邊預約定價安排。

二、預約定價安排所涵蓋的課稅年度不得超過五年，應納稅主體申請，財政局可將預約定價安排所確定的定價方式及計算方式追溯適用於過往年度發生的相同或類似的受控交易，但

8) A justificação da margem de lucro aplicada ou o motivo pelo qual não é aplicada uma margem de lucro a determinados serviços;

9) O sistema de facturação, prazos de liquidação, métodos de pagamento e quaisquer ajustamentos resultantes de diferenças entre custos orçamentados e custos reais;

10) O modo como os novos serviços são integrados no sistema de prestação de serviços intragrupo e como é posto termo à prestação de um serviço;

11) O modo de manutenção e actualização do sistema de prestação de serviços intragrupo.

Artigo 29.º

Apresentação da documentação relevante

1. O sujeito passivo apresenta a documentação relevante no prazo previsto no artigo 104.º do Código Fiscal, sempre que a DSF a exija.

2. Os documentos apresentados à DSF em língua não oficial são traduzidos para a língua chinesa ou portuguesa, sem prejuízo daquela poder dispensar a sua tradução por se mostrar acessível o conhecimento do conteúdo desses documentos na língua original.

3. Caso o sujeito passivo não apresente a documentação relevante que lhe seja exigida dentro do prazo, a DSF pode, de acordo com o disposto no artigo 23.º, proceder ao ajustamento da matéria colectável referente ao ano a que aquela documentação respeita.

CAPÍTULO VI

Acordo prévio sobre preços de transferência

SECÇÃO I

Regras gerais

Artigo 30.º

Âmbito de aplicação

1. O disposto no presente capítulo aplica-se à celebração de acordo prévio unilateral sobre preços de transferência entre o sujeito passivo e a DSF.

2. Os anos de tributação abrangidos pelo acordo prévio sobre preços de transferência não podem ser superiores a cinco, podendo a DSF, a pedido do sujeito passivo, aplicar retroactivamente a forma de fixação de preços e as formas de cálculo estabelecidas no acordo prévio sobre preços de transferência às transacções controladas idênticas ou semelhantes que tenham ocorrido em anos anteriores, mas tendo como limite os dois anos de tributação anteriores a data

以簽訂安排之日前的兩個課稅年度為限，且有關追溯年度的受控交易的計稅依據未被確定。

三、財政局可對納稅主體不屬預約定價安排範圍內的受控交易作出調整及監察。

第三十一條 免除備有文件的義務

一、如納稅主體簽訂預約定價安排，可獲免除備有與安排所涉及的受控交易有關的本地檔案。

二、適用第二十七條第一款（二）項的規定時，預約定價安排所涉及的受控交易的金額不予計算。

第二節 協商程序

第三十二條 協商程序的階段

預約定價安排的協商程序包括下列三個階段：

- （一）申請；
- （二）分析評估；
- （三）協商簽訂。

第三十三條 申請

一、納稅主體透過向財政局提交預約定價安排的申請，開展預約定價安排的協商程序。

二、納稅主體提交的申請須附同下列資料：

- （一）納稅主體擬適用預約定價安排的年度；
- （二）預約定價安排所涉及的關聯方及受控交易；

da celebração do acordo e desde que não tenha sido ainda determinada a matéria colectável das transacções controladas dos anos a que respeita a retroactividade.

3. A DSF pode efectuar o ajustamento e a fiscalização das transacções controladas do sujeito passivo que não estejam no âmbito do acordo prévio sobre preços de transferência.

Artigo 31.º

Dispensa do dever de preparação da documentação

1. O sujeito passivo que tenha celebrado o acordo prévio sobre preços de transferência pode ser dispensado da preparação do arquivo local relativo às transacções controladas a que respeita o acordo.

2. O valor das transacções controladas a que respeita o acordo prévio sobre preços de transferência não conta para efeitos do disposto na alínea 2) do n.º 1 do artigo 27.º.

SECÇÃO II

Procedimento de negociação

Artigo 32.º

Fases do procedimento de negociação

O procedimento de negociação do acordo prévio sobre preços de transferência inclui as seguintes três fases:

- 1) O pedido;
- 2) A análise e a avaliação;
- 3) A negociação e a celebração.

Artigo 33.º

Pedido

1. O sujeito passivo inicia o procedimento de negociação do acordo prévio sobre preços de transferência mediante a apresentação à DSF do pedido de acordo prévio sobre preços de transferência.

2. O pedido apresentado pelo sujeito passivo é instruído com os seguintes elementos:

- 1) Os anos a que o sujeito passivo pretende que se aplique o acordo prévio sobre preços de transferência;
- 2) As partes relacionadas e as transacções controladas a que respeita o acordo prévio sobre preços de transferência;

(三) 納稅主體及其所屬企業集團的組織架構及管理架構；

(四) 納稅主體最近五個年度的經營情況、財務會計報告及審計報告，以及對了解其經營及財務狀況屬重要的文件；

(五) 預約定價安排所涉及的關聯方所執行的功能及承擔的風險的說明，包括功能及風險分配所依據的設施、人員、費用及資產；

(六) 納稅主體擬於預約定價安排採用的轉讓定價方法，以及支持該定價方式及計算方式的交易價格或利潤的標準、功能及風險分析、可比性分析及假設條件；

(七) 價值鏈或供應鏈的完整及清晰的分析，以及對成本節約、市場溢價等特殊地域優勢的考慮；

(八) 市場情況的說明，包括行業發展趨勢及競爭環境；

(九) 預約定價安排適用期間的年度經營規模、年度經營收益預測及年度經營規劃；

(十) 影響預約定價安排的境內外行業相關法律和法規；

(十一) 其他應予說明的情況。

第三十四條

分析評估

財政局為評估預約定價安排所涉及的受控交易是否符合獨立交易原則，按附同於申請的資料分析下列內容：

(一) 功能及風險狀況：納稅主體與其關聯方之間進行的供應、生產、運輸、銷售等環節，在研究及開發無形資產等方面作出的相關貢獻及執行的功能，以及在存貨、信貸等方面承擔的風險；

(二) 可比交易資料：納稅主體提供的可比交易資料，以及對存在的實質差異作出的調整；

3) A estrutura organizacional e de gestão do sujeito passivo e do grupo de empresas a que ele pertence;

4) A situação operacional, os relatórios financeiros e contabilísticos e os relatórios de auditoria do sujeito passivo dos últimos cinco anos, bem como a documentação relevante para a compreensão da sua situação operacional e financeira;

5) A descrição das funções desempenhadas e dos riscos assumidos pelas partes relacionadas a que respeita o acordo prévio sobre preços de transferência, incluindo as instalações, o pessoal, as despesas e os activos em que se baseia a repartição das funções e dos riscos;

6) O método dos preços de transferência que o sujeito passivo pretende que se adopte no acordo prévio sobre preços de transferência, bem como os critérios do preço ou do lucro da transacção, a análise funcional e de risco, a análise de comparabilidade e os pressupostos que suportam essa forma de fixação de preços e as formas de cálculo;

7) A análise, completa e clara, das cadeias de valor ou de fornecimento, bem como as considerações sobre a economia de custos e o prémio de mercado, entre outras vantagens regionais específicas;

8) A descrição da situação do mercado, incluindo a tendência do desenvolvimento do sector de actividade e o ambiente de concorrência;

9) A dimensão, a projecção dos benefícios e o plano operacionais anuais para o período a que se aplica o acordo prévio sobre preços de transferência;

10) As leis e os regulamentos relacionados com os sectores de actividade interno e externo que tenham impacto sobre o acordo prévio sobre preços de transferência;

11) As demais situações que devam ser especificadas.

Artigo 34.º

Análise e avaliação

Para avaliar a conformidade das transacções controladas a que respeita o acordo prévio sobre preços de transferência com o princípio da plena concorrência, a DSF analisa, com base nos elementos instruídos com o pedido:

1) A situação funcional e de risco: os fornecimentos, a produção, o transporte e as vendas, entre outras etapas realizadas entre o sujeito passivo e as suas partes relacionadas, bem como as respectivas contribuições efectuadas e as funções desempenhadas no âmbito da investigação e do desenvolvimento de activos intangíveis, entre outros, e os riscos assumidos em existências e em créditos, entre outros;

2) As informações sobre as transacções comparáveis: as informações prestadas pelo sujeito passivo sobre as transacções comparáveis, com os ajustamentos das diferenças materiais existentes;

(三) 受控交易數據：倘有的對預約定價安排所涉及的受控交易的收入、成本、費用及利潤所作的單獨核算或按適當比例所作的分配；

(四) 交易的定價方式及計算方式：納稅主體藉預約定價安排採用的定價方式及計算方式；

(五) 價值鏈或供應鏈及貢獻：納稅主體經考慮成本節約、市場溢價等特殊地域優勢而分析的價值鏈或供應鏈，以及納稅主體在價值創造上的貢獻等因素；

(六) 交易價格或利潤的標準：納稅主體根據上述評估及分析取得的結果所確定的交易價格或利潤的標準；

(七) 假設條件：納稅主體經考慮可影響行業利潤標準及生產經營情況的因素，以及其影響程度，從而合理確定的預約定價安排適用的假定條件；

(八) 可能將預約定價安排適用於過往課稅年度的意向：納稅主體為確保發生於過往課稅年度的事實和情況與安排所定者一致或相似而進行的分析所載的相關事實和情況。

3) Os dados sobre as transacções controladas: o eventual apuramento em separado, ou repartição em proporções adequadas, das receitas, dos custos, dos gastos e dos lucros das transacções controladas a que respeita o acordo prévio sobre preços de transferência;

4) A forma de fixação de preços e as formas de cálculo das transacções: a forma de fixação de preços e as formas de cálculo a adoptar pelo sujeito passivo com o acordo prévio sobre preços de transferência;

5) As cadeias de valor ou de fornecimento e as contribuições: as cadeias de valor ou de fornecimento analisadas pelo sujeito passivo, tendo em consideração a economia de custos e o prémio de mercado, entre outras vantagens regionais específicas, bem como a contribuição do sujeito passivo para a criação de valor, entre outros factores;

6) Os critérios do preço ou do lucro da transacção: os critérios do preço ou do lucro da transacção determinados pelo sujeito passivo, de acordo com os resultados obtidos na avaliação e análise acima referidas;

7) Os pressupostos: as condições hipotéticas aplicáveis ao acordo prévio sobre preços de transferência determinadas racionalmente pelo sujeito passivo, tendo em consideração os factores que podem influenciar o critério do lucro do sector de actividade, a situação da produção e das operações, bem como o seu nível de impacto;

8) A intenção da eventual aplicação do acordo prévio sobre preços de transferência aos anos de tributação anteriores: os factos e situações constantes da análise efectuada pelo sujeito passivo ocorridos nos anos de tributação anteriores, para assegurar que os respectivos factos e situações são coincidentes ou similares aos previstos no acordo.

第三十五條 申請的拒絕

如存在下列任一情況，財政局可拒絕納稅主體提交的申請：

(一) 納稅主體在申請所涉課稅年度前的三個課稅年度曾因違反稅務法律而被提起行政違法程序，且被科罰款；

(二) 納稅主體提交申請時屬澳門特別行政區庫房的債務人；

(三) 納稅主體未按規定申報在擬適用有關安排的過往課稅年度與關聯方業務往來的資料；

(四) 納稅主體未按第二十七條或第二十八條的規定備有該條所指的重要文件；

Artigo 35.º

Rejeição do pedido

A DSF pode rejeitar o pedido apresentado pelo sujeito passivo quando se verificar qualquer uma das seguintes situações:

1) O sujeito passivo tenha sido alvo de processo de infracção administrativa pela violação das leis fiscais nos três anos de tributação anteriores àquele a que respeita o pedido e tenha sido punido com multa;

2) O sujeito passivo seja devedor do cofre da RAEM aquando da apresentação do pedido;

3) O sujeito passivo não tenha declarado, nos termos previstos, as informações sobre movimentações relativas a actividades com partes relacionadas nos anos de tributação anteriores a que pretende que se aplique o acordo;

4) O sujeito passivo não tenha preparado, nos termos do disposto nos artigos 27.º ou 28.º, a documentação relevante aí referida;

(五) 納稅主體的申請不符合獨立交易原則，且未在指定期間作相應的調整；

(六) 未繳納下條規定的費用。

第三十六條

繳納費用

一、如財政局確認納稅主體提交的預約定價安排申請符合獨立交易原則，則通知納稅主體於六十日內繳納按下款規定計算的費用。

二、每宗預約定價安排的申請費用為交易總額的千分之二，但不得超過澳門元二十萬元。

三、費用一經繳納，不予返還。

四、費用將以B格式憑單作出結算，並撥歸澳門特別行政區。

第三十七條

暫停或終止協商程序

一、簽訂預約定價安排前，財政局及納稅主體可暫停或終止有關安排的協商程序。

二、如納稅主體或其關聯方不提供分析評估預約定價安排的必要資料、提供虛假或不完整資料，又或存在其他不配合的情況，財政局可暫停或終止預約定價安排的協商程序。

三、財政局作出暫停或終止預約定價安排協商程序的決定後，應通知納稅主體有關決定並說明原因。

四、如納稅主體要求暫停或終止預約定價安排的協商程序，須以書面方式向財政局提交申請及理由說明。

5) O pedido do sujeito passivo não esteja em conformidade com o princípio da plena concorrência e não tenham sido efectuados os correspondentes ajustamentos dentro do prazo indicado;

6) Não tenha sido paga a taxa prevista no artigo seguinte.

Artigo 36.º

Pagamento da taxa

1. A DSF, tendo verificado a conformidade do pedido de acordo prévio sobre preços de transferência apresentado pelo sujeito passivo com o princípio da plena concorrência, notifica o mesmo para, no prazo de 60 dias, efectuar o pagamento da taxa, calculada nos termos do disposto no número seguinte.

2. A taxa para cada pedido de acordo prévio sobre preços de transferência é de 2% do valor total das transacções, não podendo ser superior a 200 000 patacas.

3. Uma vez paga, a taxa não é reembolsável.

4. A taxa é liquidada através da guia modelo B e reverte a favor da RAEM.

Artigo 37.º

Suspensão ou cessação do procedimento de negociação

1. Antes da celebração do acordo prévio sobre preços de transferência, a DSF e o sujeito passivo podem suspender ou fazer cessar o procedimento de negociação do acordo.

2. A DSF pode suspender ou fazer cessar o procedimento de negociação do acordo prévio sobre preços de transferência caso o sujeito passivo ou as suas partes relacionadas não forneçam os elementos necessários à análise e avaliação do acordo prévio sobre preços de transferência ou forneçam informações falsas ou incompletas ou quando se verificarem outras situações de falta de cooperação.

3. A decisão da DSF em suspender ou fazer cessar o procedimento de negociação do acordo prévio sobre preços de transferência deve ser notificada ao sujeito passivo, com a indicação do respectivo motivo.

4. Caso o sujeito passivo solicite a suspensão ou a cessação do procedimento de negociação do acordo prévio sobre preços de transferência, apresenta, por escrito, o pedido e a sua fundamentação à DSF.

第三十八條
協商簽訂

Artigo 38.º

Negociação e celebração

一、預約定價安排的內容按財政局與納稅主體在協商程序中達成的共識制定。

1. O conteúdo do acordo prévio sobre preços de transferência é elaborado em conformidade com o consenso alcançado no procedimento de negociação entre a DSF e o sujeito passivo.

二、預約定價安排須載有下列資料：

2. Do acordo prévio sobre preços de transferência constam os seguintes elementos:

(一) 納稅主體及其關聯方的名稱、所在地等基本資料；

1) A denominação e a localização, entre outras informações básicas, do sujeito passivo e das suas partes relacionadas;

(二) 預約定價安排所適用的受控交易及年度；

2) As transacções controladas e os anos a que se aplica o acordo prévio sobre preços de transferência;

(三) 預約定價安排所採用的定價方式及計算方式；

3) A forma de fixação de preços e as formas de cálculo adoptadas no acordo prévio sobre preços de transferência;

(四) 與轉讓定價方法的適用及計算基礎相關的術語定義；

4) As definições dos termos relacionados com a aplicação do método dos preços de transferência e com as bases de cálculo;

(五) 相關的假設條件及其變化的通知義務；

5) Os respectivos pressupostos e o dever de comunicação de alterações dos mesmos;

(六) 納稅主體提交年度報告的義務；

6) O dever do sujeito passivo de apresentação do relatório anual;

(七) 履行預約定價安排的條款和條件；

7) Os termos e condições de cumprimento do acordo prévio sobre preços de transferência;

(八) 預約定價安排的期限，以及導致其修改及終止的情況；

8) A duração e as circunstâncias que determinam a alteração e a cessação do acordo prévio sobre preços de transferência;

(九) 爭議解決規則；

9) As regras de resolução de litígios;

(十) 對與預約定價安排有關的資料的保密義務；

10) O dever de sigilo sobre as informações respeitantes ao acordo prévio sobre preços de transferência;

(十一) 其他對執行預約定價安排屬重要的資料。

11) As demais informações relevantes para a execução do acordo prévio sobre preços de transferência.

三、財政局與納稅主體簽訂預約定價安排時，納稅主體須確認提交的資料是否為最新。

3. Aquando da celebração do acordo prévio sobre preços de transferência entre a DSF e o sujeito passivo, o sujeito passivo confirma se os elementos apresentados estão actualizados.

四、財政局應按預約定價安排所定的定價方式及計算方式，對安排所適用的年度，包括追溯效力所涉年度的稅款進行附加結算或退還。

4. A DSF deve proceder à liquidação adicional ou à restituição do imposto segundo a forma de fixação de preços e as formas de cálculo definidas no acordo prévio sobre preços de transferência relativamente aos anos a que se aplica o acordo, incluindo aqueles a que respeita a retroactividade.

第三節

預約定價安排的生效期間

第三十九條

監察安排的執行和提交年度報告

一、納稅主體須根據《所得補充稅規章》第四十三-G條第二款的规定，完整保存所有與預約定價安排有關的紀錄及資料。

二、納稅主體須在《所得補充稅規章》第四十三-G條第一款所指期間，向財政局提交有關執行預約定價安排的年度報告。

三、年度報告須詳細說明預約定價安排的執行情況，尤其包括納稅主體於相關課稅年度的實際經營情況、假設條件的繼續有效，以及對安排條款和條件的履行情況；如有必要修訂或終止安排，又或於執行安排期間出現未解決或預計將發生的問題，亦須作出說明。

四、財政局收到上款所指的報告後，應核實納稅主體履行預約定價安排的情況。

五、如發生可影響預約定價安排的實質性變化，納稅主體須自變化發生之日起三十日內，向財政局提交書面報告，詳細說明該變化對執行預約定價安排的實際和預計影響，並附同相關資料。

六、財政局收到上款所指的報告後，應對可能影響預約定價安排的實質性變化進行評估，財政局局長可按有關變化對預約定價安排的影響程度，依職權修改、暫停或終止預約定價安排。

第四十條

安排的終止

預約定價安排尤其可在下列任一情況下終止：

- (一) 失效；
- (二) 廢止；

SECÇÃO III

Vigência do acordo prévio sobre preços de transferência

Artigo 39.º

Fiscalização da execução do acordo e apresentação do relatório anual

1. O sujeito passivo conserva integralmente todos os registos e informações relacionados com o acordo prévio sobre preços de transferência, nos termos do disposto no n.º 2 do artigo 43.º-G do Regulamento do Imposto Complementar de Rendimentos.

2. O sujeito passivo, no prazo a que se refere o n.º 1 do artigo 43.º-G do Regulamento do Imposto Complementar de Rendimentos, apresenta à DSF o relatório anual sobre a execução do acordo prévio sobre preços de transferência.

3. O relatório anual descreve detalhadamente a execução do acordo prévio sobre preços de transferência, incluindo, designadamente, a efectiva situação operacional do sujeito passivo no ano de tributação em causa, a continuação da validade dos pressupostos, bem como o cumprimento dos termos e condições do acordo, especificando também a eventual necessidade de revisão ou cessação do acordo ou os problemas não resolvidos ou que se preveja virem a ocorrer durante a execução do acordo.

4. Recebido o relatório referido no número anterior, a DSF deve verificar o cumprimento do acordo prévio sobre preços de transferência pelo sujeito passivo.

5. Caso ocorra alguma alteração substancial que possa afectar o acordo prévio sobre preços de transferência, o sujeito passivo apresenta, no prazo de 30 dias a contar da data da ocorrência daquela alteração, um relatório escrito à DSF, descrevendo detalhadamente o impacto real e o impacto previsível dessa alteração na execução do acordo prévio sobre preços de transferência e junta as informações relevantes.

6. Recebido o relatório referido no número anterior, a DSF deve avaliar a alteração substancial que eventualmente afecte o acordo prévio sobre preços de transferência, podendo o director da DSF proceder oficiosamente à alteração, suspensão ou cessação do acordo prévio sobre preços de transferência, em função do nível de impacto da alteração no acordo prévio sobre preços de transferência.

Artigo 40.º

Cessação do acordo

O acordo prévio sobre preços de transferência pode cessar, nomeadamente, em qualquer uma das seguintes situações:

- 1) Caducidade;
- 2) Revogação;

(三) 以任一方不履行安排為依據解除安排；

(四) 財政局局長以納稅主體遺漏資料或提交與預約定價安排有關的虛假資料為依據，撤銷或依職權宣告有關安排無效。

第四十一條

未履行安排須作的調整

如納稅主體未履行預約定價安排的規定，且在提交所得補充稅收益申報書時未按其與非關聯方在類似交易中通常所達成、接受和實施的定價作出申報，財政局按第四章的規定對其計稅依據進行調整。

第四十二條

預約定價安排的續簽

一、預約定價安排在生效期間屆滿後自動失效。

二、納稅主體可於安排的生效期間屆滿前至少提前九十日向財政局提交內容相同的安排的續簽申請，該申請須附同下列資料：

(一) 預約定價安排的續簽擬適用的年度；

(二) 預約定價安排的最新執行報告；

(三) 執行中的預約定價安排所涉及的事實及營商環境在續簽後可能發生的實質性變化、作為分析基礎的依據及相關的說明資料；

(四) 對執行中的預約定價安排所涉及的交易在續簽預約定價安排擬適用的年度的預測及分析。

第四十三條

爭議的解決

執行預約定價安排期間，如財政局與納稅主體之間出現爭議，雙方應透過協商解決；如未能解決爭議，任一方均可解除預約定價安排。

3) Resolução com fundamento no incumprimento do acordo por qualquer das partes;

4) Anulação ou declaração oficiosa da nulidade do acordo prévio sobre preços de transferência, pelo director da DSF, com fundamento na omissão de elementos ou na apresentação de elementos falsos relativos ao acordo por parte do sujeito passivo.

Artigo 41.º

Ajustamento no caso de incumprimento do acordo

Caso o sujeito passivo não cumpra o estipulado no acordo prévio sobre preços de transferência e, aquando da apresentação da declaração de rendimentos do imposto complementar de rendimentos, não declare os preços normalmente acordados, aceites e praticados entre si e as partes não relacionadas em transacções semelhantes, a DSF efectua o ajustamento da sua matéria colectável nos termos do disposto no capítulo IV.

Artigo 42.º

Renovação do acordo prévio sobre preços de transferência

1. O acordo prévio sobre preços de transferência caduca automaticamente após o termo de vigência.

2. O sujeito passivo pode apresentar junto da DSF um pedido de renovação do acordo, com o mesmo conteúdo, com a antecedência mínima de 90 dias em relação ao termo de vigência do mesmo, sendo o pedido instruído com os seguintes elementos:

1) Os anos a que pretende que se aplique a renovação do acordo prévio sobre preços de transferência;

2) O último relatório sobre a execução do acordo prévio sobre preços de transferência;

3) As alterações substanciais nos factos e no ambiente de negócios respeitantes ao acordo prévio sobre preços de transferência em execução passíveis de ocorrer posteriormente à renovação, bem como os fundamentos que sirvam de base à análise e os respectivos elementos justificativos;

4) A previsão e a análise das transacções a que respeita o acordo prévio sobre preços de transferência em execução, para os anos a que pretende que se aplique a renovação do acordo prévio sobre preços de transferência.

Artigo 43.º

Resolução de litígios

Caso surjam litígios entre a DSF e o sujeito passivo durante a execução do acordo prévio sobre preços de transferência, ambas as partes devem resolvê-los mediante negociação ou, não sendo possível, qualquer das partes pode resolver o acordo prévio sobre preços de transferência.

第四十四條
補充義務

如未簽訂預約定價安排，財政局在協商程序中所獲悉的納稅主體的提議、推理、意見及判斷等非事實性資料，不得用於對該預約定價安排本將涵蓋的受控交易作稅務調整。

第七章
最後規定

第四十五條
稅務信息交換

財政局可根據第5/2017號法律《稅務信息交換法律制度》的規定，與其他稅務管轄區的稅務行政當局就已簽訂預約定價安排的內容和執行情況進行信息交換。

第四十六條
在時間上的適用

本行政法規適用於其生效後發生的受控交易，即使該等交易的合同或協議在本行政法規生效前簽訂亦然。

第四十七條
生效

本行政法規自二零二六年一月一日起生效。

二零二五年八月十五日制定。

命令公佈。

行政長官 岑浩輝

Artigo 44.º

Obrigações complementares

Não havendo lugar à celebração do acordo prévio sobre preços de transferência, as propostas, as inferências, as impressões e os juízos, entre outras informações não factuais do sujeito passivo, de que a DSF tome conhecimento durante o procedimento de negociação, não podem ser utilizados para efeitos de ajustamento fiscal das transacções controladas que seriam abrangidas pelo acordo prévio sobre preços de transferência.

CAPÍTULO VII

Disposições finais

Artigo 45.º

Troca de informações em matéria fiscal

A DSF pode trocar informações com as administrações fiscais de outras jurisdições fiscais relativas ao conteúdo e à execução dos acordos prévios sobre preços de transferência já celebrados, nos termos do disposto na Lei n.º 5/2017 (Regime jurídico da troca de informações em matéria fiscal).

Artigo 46.º

Aplicação no tempo

O presente regulamento administrativo é aplicável às transacções controladas ocorridas após a sua entrada em vigor, ainda que o contrato ou acordo para tais transacções tenha sido celebrado antes da entrada em vigor do mesmo.

Artigo 47.º

Entrada em vigor

O presente regulamento administrativo entra em vigor no dia 1 de Janeiro de 2026.

Aprovado em 15 de Agosto de 2025.

Publique-se.

O Chefe do Executivo, *Sam Hou Fai*.